

François Lecercle, Sophie Marchand & Zoé Schweitzer (dir.)

# ANECDOTES DRAMATIQUES

De la Renaissance aux Lumières





## ANECDOTES DRAMATIQUES

Dans la même collection

*Pitres et pantins.*

*Transformations du masque comique : de l'Antiquité au théâtre d'ombres*  
Sophie Basch & Pierre Chuvin (dir.)

*Le Parnasse du théâtre.*

*Les recueils d'œuvres complètes de théâtre au XVII<sup>e</sup> siècle*  
Georges Forestier, Edric Caldicott & Claude Bourqui (dir.)

*Le Miel et le Fiel.*

*La critique théâtrale en France au XIX<sup>e</sup> siècle*  
Mariane Bury & Hélène Laplace-Claverie (dir.)

*Le Théâtre de l'expérience.*

*Contribution à la théorie de la scène*  
Esa Kirkkopelto

*Le Sanctuaire des illusions.*

*Le théâtre de George Sand*  
Olivier Bara

*Tout pour les yeux.*

*Littérature et spectacle autour de 1900*  
Guy Ducrey

*Le Goût italien dans la France rocaille.*

*Théâtre, musique, peinture (v. 1680-1750)*  
François Moureau

*La scène et la coulisse dans le théâtre du XVII<sup>e</sup> siècle en France*  
Georges Forestier & Lise Michel (dir.)

*La scène et la coulisse dans le théâtre du XVIII<sup>e</sup> siècle en France*  
Pierre Frantz & Thomas Wynn (dir.)

*La Chaussée, Destouches et la comédie nouvelle au XVIII<sup>e</sup> siècle*

Jean Dagen, Catherine François-Giappiconi et Sophie Marchand (dir.)

*Situations avec spectateurs.*

*Recherches sur la notion de situation*  
Nicolas Ferrier

François Lecerclé, Sophie Marchand  
et Zoé Schweitzer (dir.)

Anecdotes dramatiques  
de la Renaissance aux Lumières



## AVANT-PROPOS

*François Lecerclé*

Dès l'Antiquité, deux domaines ont particulièrement recours à l'anecdote : la philosophie – qui collectionne les vignettes biographiques sur les philosophes, ce qui va de pair avec l'idée que la véritable œuvre du philosophe, c'est sa vie – et la peinture, où la théorie passe essentiellement par de petits récits exemplaires (le livre XVI de l'*Histoire naturelle* de Pline en est le meilleur exemple, qui se présente largement comme une collection de petites histoires). Par comparaison, la théorie théâtrale semble faire au récit une part excessivement modeste. Il y a bien, dans la *Poétique* d'Aristote, quelques anecdotes névralgiques, comme celle de Mitys dont la statue, en écrasant son assassin, illustre la catégorie du *thaumaston* (chap. 9, 1452a8-11). Mais si, en la matière, le théâtre s'impose à l'attention, c'est qu'il est l'un des domaines où la fortune de l'anecdote, à l'époque moderne, est la plus éclatante, au point que vers la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle, les recueils spécifiques se multiplient, dont le plus célèbre est, en France, celui des *Anecdotes dramatiques* de Laporte et Clément<sup>1</sup>.

Il ne faut pas en conclure pour autant que la pensée théâtrale a attendu la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle pour faire usage de ces fragments narratifs et que la statue de Mitys est le seul exemple transmis par l'Antiquité. Au théâtre comme ailleurs, ces petits récits traversent volontiers les siècles. Ainsi de celui que le père Brumoy rapporte dans son *Théâtre des Grecs* : au début des *Euménides* d'Eschyle, une vieille pythonisse « aperçoit Oreste endormi environné de Furies endormies par Apollon. Elle en fait une peinture horrible. Il falloit en effet que leur figure fût extrêmement hideuse, puisqu'on rapporte que dès que ces Furies vinrent à se réveiller & à paroître tumultuairement sur le Théâtre, où elles faisoient l'office du Chœur, quelques femmes enceintes furent blessées de surprise, & que des enfants en moururent d'effroi »<sup>2</sup>. L'anecdote est reprise à l'envi par les théoriciens, avec des variations notables ; Laporte et Clément,

1 Laporte et Clément, *Anecdotes dramatiques. Contenant toutes les pièces de théâtre, tragédies et pastorales [...] jouées à Paris et en province depuis l'origine des spectacles en France jusqu'en 1775*, Paris, Veuve Duchesne, 1775, 3 vol. Pour une liste indicative de ces recueils, voir la bibliographie.

2 P. Brumoy, *Le Théâtre des Grecs* [1730], Paris, Les libraires associés, 1763, t. 3, p. 337-338.

par exemple, s'attardent avec délectation sur la hideur des Erinyes et précisent l'effet de leur apparition : les femmes accouchent prématurément<sup>3</sup>. Le succès de cette histoire est moderne, mais l'étymon est antique : il remonte à une *Vie* anonyme d'Eschyle qui rapporte que « certains enfin affirment [*tines de phasin*] qu'au moment de l'apparition des Euménides, faisant surgir le chœur de toutes parts, il produisit une terreur si violente sur le peuple que des enfants moururent de peur et que des femmes firent des fausses couches »<sup>4</sup>. Difficilement datable, cette *Vie* est ancienne puisqu'elle est consignée dans les plus anciens manuscrits d'Eschyle, mais elle est apocryphe. Du reste elle ne se donne pas comme un témoignage direct, elle évite le dispositif traditionnel de l'autopsie (j'étais là, j'ai vu et je peux garantir) pour se présenter explicitement comme un « on-dit ». Mais ce qu'elle perd en force d'attestation, elle le gagne en effet de sens.

8

Ce micro-récit présente assurément toutes les caractéristiques des anecdotes auxquelles ce volume est consacré. C'est un fragment narratif, qui rapporte un événement passé, avec un minimum de développement chronologique et causal. Il a une relative autonomie, qui le rend décontextualisable ; du reste, les auteurs qui le citent (les théoriciens du XVII<sup>e</sup> ou du XVIII<sup>e</sup> siècles, mais aussi les critiques modernes) n'ont pas la moindre idée de son origine première : ils reprennent un schéma narratif en apportant de menues variantes. Le cas est digne d'être rapporté parce qu'il est assez surprenant pour se graver dans la mémoire, s'offrant ainsi à toutes les reprises et à toutes les décontextualisations. Il a enfin une valeur symptomatique : si on le cite c'est, sinon pour en tirer explicitement une leçon, du moins pour l'orienter en fonction d'un sens. Dans les simples collections d'anecdotes, comme celle de Laporte et Clément, il n'y a guère d'indication qui puisse guider le lecteur, mais dès que le récit est inséré dans un tissu argumentatif, la lecture en est implicitement ou explicitement orientée. En l'occurrence, le prologue des *Euménides* démontre jusqu'où peut aller la représentation : sa puissance sur les affects est si grande qu'elle peut avoir les effets les plus dévastateurs sur les corps.

Fondamentalement, un tel fragment atteste un fait mémorable, survenu dans l'Athènes du début du V<sup>e</sup> siècle. Il se présente donc comme un « morceau de réel » – même s'il n'est au fond qu'un « on dit » puisque Brumoy, pas plus que le biographe ancien, ne fonde son authenticité sur la caution d'un témoin direct. Ce n'est donc pas une donnée brute car son caractère surprenant, voire

3 *Anecdotes dramatiques, op. cit.*, t. II, p. 491. Le texte est cité par Hirotaka Ogura dans ce volume.

4 *Vie d'Eschyle*, dans *Eschyle*, éd. et trad. P. Mazon [1921], Paris, Les Belles Lettres, CUF, 1984, t. 1, p. xxxiv. Je cite la traduction donnée par D. Sonnier et B. Donné dans leur édition des *Perses* d'Eschyle, Flammarion, coll. « GF », 2000, p. 84-85. Cette *Vie* figure dans les plus anciens manuscrits d'Eschyle, dont le *Mediceus* (X<sup>e</sup> ou XI<sup>e</sup> siècle) ; sur elle, voir l'introd. de Mazon, p. i.

exorbitant, invite à la spéculation. Reste à réfléchir à l'usage qu'en fait celui qui le reprend : illustrer son propos, suggérer une conclusion qui reste implicite ou relancer la réflexion en exploitant ouvertement les potentialités de sens. Ce sens n'est pas donné d'avance et l'évidence est trompeuse qui fait de ce récit l'illustration de la puissance du spectacle, car les auteurs qui le rapportent ne se privent pas de le plier à leurs visées. On peut l'employer à rabaisser un dramaturge moderne, dont les œuvres sont d'une insigne faiblesse, comparées à celles des géants antiques, ou bien à prouver la nocivité du théâtre qui, non content de souiller les âmes, peut ravager les corps.

Ce sont ces utilisations que se sont efforcés d'analyser les contributeurs de ce volume, en sondant toute une gamme de textes différents – traités théoriques, pamphlets, mémoires, correspondances ou pièces de théâtre – et en explorant toutes les composantes du fait théâtral : la représentation (son déroulement, son effet sur public), les pièces, les auteurs, les acteurs, le fonctionnement institutionnel du théâtre ou son histoire. Ces anecdotes ne sont pas forcément des témoignages fiables des pratiques théâtrales effectives : les faits qu'elles attestent peuvent être tout à fait sujets à caution. C'est éclatant pour la représentation des *Euménides* : si effrayantes qu'elles fussent, les Érinyes auraient eu du mal à provoquer des accouchements puisque, dans l'Athènes du V<sup>e</sup> siècle, les femmes n'assistaient probablement pas aux représentations théâtrales. Mais ces récits n'en apportent pas moins un éclairage précieux sur ce qui, à une époque donnée, paraît crédible et sur ces phantasmes qui constituent la partie immergée, mais d'autant plus active, de la pensée du théâtre.

Comment lire ces textes ? Quelle leçon en tirer ? Quel usage peuvent en faire l'histoire et la théorie des spectacles ? Que nous disent-ils sur le théâtre qu'ils seraient les seuls ou les mieux à même de révéler ? À qui s'adressent-ils ? Dans quel but ? Ce sont là les questions que les articles réunis en ce volume se sont employés à poser<sup>5</sup>.

5 Ces articles sont issus des communications présentées, en juin 2008, lors d'un colloque organisé à l'université de Paris-Sorbonne, sous l'égide du Centre de recherches en littérature comparée (CRLC) et du Centre de recherches sur l'histoire du théâtre (CRHT). C'était le second d'une série de manifestations placées sous le titre général de « la théorie subreptice » et consacrées au rôle de l'anecdote dans divers champs du savoir, entre le xvi<sup>e</sup> et le xviii<sup>e</sup> siècle. Le premier colloque portait sur l'anecdote démonologique (mai 2007), les suivants ont été consacrés à l'anecdote picturale (novembre 2008), l'anecdote scientifique (septembre 2009) et l'anecdote philosophique et théologique (octobre 2010). Il s'agissait de s'interroger sur la part du récit dans le discours théorique et plus précisément sur les potentialités théoriques des fragments narratifs que l'on trouve dans les traités mais également dans toutes sortes de textes non spéculatifs comme les pamphlets, doxographies et compilations.



PREMIÈRE PARTIE

# **Théories et frontières de l'anecdote**

## L'ANECDOTE ET LE THÉÂTRE AU XVIII<sup>e</sup> SIÈCLE : LA PARTIE ET LE TOUT

Sylviane Léoni  
Université de Bourgogne

Le sens et le statut de l'anecdote au XVIII<sup>e</sup> siècle n'étant pas toujours aisés à appréhender, il est peut-être utile de commencer par prendre en considération le terme lui-même. *Anecdotes*, écrit l'abbé Mallet dans l'*Encyclopédie*,

est en usage dans la Littérature pour signifier des histoires secretes de faits qui se sont passées dans l'intérieur du cabinet ou des cours des Princes, et dans les mysteres de leur Politique [...]. Mais outre ces histoires secretes prétendues vraies, la plûpart du tems fausses ou du moins suspectes, les critiques donnent le nom d'*anecdotes* à tout écrit de quelque genre qu'il soit qui n'a pas encore été publié<sup>1</sup>.

« Ce sont de petits détails longtemps cachés, et de là vient le nom d'*anecdotes* »<sup>2</sup>, écrit en 1756 Voltaire qui, à plusieurs reprises, ne manque pas de prendre ses distances à l'égard des « faiseurs d'anecdotes » : « l'anecdote qu'on vous a contée de Mérope et La Noue est comme bien d'autres anecdotes ; il n'y a pas un mot de vrai », remarque-t-il dans l'une de ses lettres<sup>3</sup> ; « les petites anecdotes [...] ne sont qu'un vain amusement. Les grands événements instruisent », peut-on encore lire dans les *Questions sur l'Encyclopédie*<sup>4</sup>.

Attesté en langue française à partir de 1685, le substantif *anecdotes* désigne un genre narratif hérité, on le sait, d'un passé ancien – les *anekdota* de Procope –

- 1 Article « Anecdotes », dans *Encyclopédie ou dictionnaire raisonné des sciences et des arts*, Paris, Briasson, 1751, t. I. Pour un approfondissement voir *L'Anecdote*, actes du colloque de Clermont-Ferrand édités par Alain Montandon, Clermont-Ferrand, Publications de la Faculté des Lettres et sciences humaines de l'université Blaise-Pascal, 1990.
- 2 Voltaire, *Le Siècle de Louis XIV*, éd. J. Hellegouarc'h et S. Menant, Paris, LGF, coll. « Bibliothèque classique », 2005, p. 1084.
- 3 Exemple cité dans *Tresor de la langue française*, Paris, Éditions du CNRS, 1971, article « Anecdote ».
- 4 Voltaire, article « Ana, anecdotes », dans *Questions sur l'Encyclopédie* [1770] ; *Dictionnaire philosophique*, dans *Œuvres*, Paris, Werdet et Lequien fils, 1829, t. XXVI, p. 332. Voir également p. 324 : « travaillons à perfectionner les arts, à diminuer les malheurs de l'espèce humaine et laissons là les Ana, les Anecdotes, les Histoires curieuses de notre temps » ; plus loin, Voltaire note encore qu'il y a quelquefois « des anecdotes littéraire assez bien constatées mais ce sont [...] les vérités les plus inutiles qu'on ait jamais dites » (p. 334).

et d'une pratique plus récente<sup>5</sup>, celle des historiettes, mémoires secrets, bibliothèques, - *ana*, ouvrages qui croisent tous le lu et le vécu, le témoignage historique et la fiction, la satire et le mot d'esprit. Cette parenté est d'ailleurs soulignée par Grimm qui, à propos d'un recueil d'anecdotes historiques, note dans sa *Correspondance littéraire* qu'il « contient plus de mots que de faits intéressants ; mais il vaut bien la plupart des *ana* du siècle dernier »<sup>6</sup>. Malgré son ancienneté, le discours anecdotique ne trouve toutefois au XVIII<sup>e</sup> siècle qu'une place peu confortable parmi les *litterae* en raison de sa dissonance par rapport à une culture classique où l'agréable se doit d'instruire, où les « petits détails » doivent s'effacer devant les grands événements et où, plus encore, le « prétendu vrai » n'est qu'erreur et mensonge pour ceux qui se réclament des lumières de la raison. En effet, si le *Dictionnaire de Trévoux* critique le récit anecdotique « parce qu'on y parle avec trop de liberté, ou avec trop de sincérité, des mœurs, et de la conduite des personnes du premier rang »<sup>7</sup>, le grief le plus fréquemment énoncé par les partisans des Lumières est au contraire l'absence de vérité de ces « bruits de ville », « mensonges imprimés », « discours [...] très faux » et « petits contes », comme le précise l'article « Ana, Anecdotes » des *Questions sur l'Encyclopédie*<sup>8</sup>, où Voltaire compare ces brèves narrations aux « vieilles chartes des moines », ajoutant encore : « Sur mille il y en a huit cents de fausses. Mais, et vieilles chartes en parchemins, et nouvelles anecdotes imprimées chez Pierre Marteau, tout cela est fait pour gagner de l'argent »<sup>9</sup>. « Aucun de ces anas ne mérite de créance », mentionne-t-il encore au sujet des *Segraisiana*<sup>10</sup>. La *Correspondance littéraire* de Grimm témoigne également de cette perception dévalorisante, car le terme *anecdote* y est souvent accompagné des adjectifs « obscure », « suspecte », « fabuleuse », « invraisemblable », ou bien prudemment suivi de précisions qui permettent d'écarter les soupçons qui pèsent sur ces courts récits<sup>11</sup>. Narration

5 Voir *Albineana. Cahiers d'Aubigné*, n°16, « Les anecdotes dans l'œuvre d'Agrippa d'Aubigné », dir. M.-M. Fragonard et G. Schrenk, 2005, p. 15.

6 Friedrich Melchior Grimm, *Correspondance littéraire, philosophique et critique*, éd. Maurice Tourneux, Paris, Garnier Frères, 1877, t. XII, janvier 1781, p. 475.

7 Article « Anecdotes », dans *Dictionnaire de Trévoux* (6<sup>e</sup> éd.), Paris, Compagnie des Libraires Associés, 1771.

8 Voltaire, « Ana, Anecdotes », art. cit., p. 295-338.

9 *Ibid.*, p. 335. Voir également p. 295-296 : « Parmi nous combien de livres ne sont fondés que sur des bruits de ville [...]. Ceux qui se plaisent à transcrire le soir dans leur cabinet ce qu'ils ont entendu le jour, devraient comme saint Augustin, faire un livre de rétractations au bout de l'année ».

10 Voltaire, *Le Siècle de Louis XIV*, éd. cit., p. 611.

11 Voir Friedrich Melchior Grimm, *Correspondance littéraire*, éd. cit., t. XII, janvier 1781, p. 476 : « Sans rappeler ici toutes les invraisemblances qu'on a pu relever dans le détail d'une si merveilleuse anecdote, nous nous contenterons de remarquer que la seule autorité sur laquelle on ait imaginé de l'appuyer, est le témoignage du maréchal de Saxe. Mais à qui le maréchal de Saxe en a-t-il confié le secret ? » ; voir également septembre 1780, p. 438 et t. XIII, novembre 1781, p. 42-43.

de « petits détails », l'anecdote est donc généralement appréhendée par le métadiscours des Lumières dans son rapport aux faits et à l'histoire, au moyen du binôme vérité/erreur et non en tant que discours ou récit.

Toutefois, pour prouver qu'il dit vrai, le narrateur d'anecdotes, contrairement à l'historien, ne dispose que rarement de ces gages de vérité que sont les chartes ou documents officiels dûment conservés dans les archives ou cabinets. Bien souvent, il n'a pas été non plus témoin direct des événements relatés et ne peut donc invoquer l'expérience personnelle pour garantir la véridicité de son récit. Narration de seconde main, qui rapporte une parole ou un texte d'autrui, l'anecdote s'apparente alors à la citation en ce que, comme cette dernière, elle est une épreuve de vérité qui se mue en « une épreuve d'authenticité »<sup>12</sup>. Selon qu'elle se conforme ou non aux pratiques discursives requises par cette épreuve, elle est *suspecte* – si le narrateur « ne cite pas ses garants [et s'il] n'en indique même aucun »<sup>13</sup> – ou bien, au contraire, « trop véritable »<sup>14</sup> si les sources et leur valeur d'autorité sont bien mentionnées. Ainsi, dans la *Correspondance littéraire*, après avoir relaté une « anecdote fort curieuse » qui serait à l'origine de la pièce *Le Légataire* de Regnard, Grimm ajoute que « l'original de cet acte singulier [un testament] existe encore, et suffirait seul pour prouver la vérité de toute l'histoire »<sup>15</sup>.

Ces considérations générales sont plus vraies encore pour l'anecdote théâtrale, à laquelle se limitera désormais notre réflexion. La mise en discours anecdotique du fait théâtral au XVIII<sup>e</sup> siècle peut en effet être l'aboutissement de procédés différents : autopsie, lorsque le narrateur est témoin ou acteur du fait relaté, citation, paraphrase ou plagiat dans d'autres cas. Ainsi, le comédien et dramaturge allemand Johann Christian Brandes met en avant sa qualité de « témoin oculaire » pour garantir la vérité des anecdotes dramatiques qu'il publie<sup>16</sup>. En revanche, d'autres discours anecdotiques rapportent un fragment de texte dont la source est citée<sup>17</sup> et non un témoignage direct. Bien plus souvent, l'anecdote théâtrale est relatée sans que le narrateur en mentionne l'origine, sans que l'on sache donc aujourd'hui si la narration réfère à une expérience

12 Voir Antoine Compagnon, *La Seconde Main*, Paris, Éditions du Seuil, 1979, p. 88.

13 Friedrich Melchior Grimm, *Correspondance littéraire*, éd. cit., t. XII, janvier 1781, p. 476.

14 Voltaire, « Ana, anecdotes », art. cit., p. 333.

15 Friedrich Melchior Grimm, *Correspondance littéraire*, éd. cit., t. XII, mars 1780, p. 376.

16 Johann Christian Brandes, *Mémoires de Brandes, auteur et comédien allemand*, Paris, E. Ledoux, 1823, t. I, p. 154.

17 Voir Maupoint, *Bibliothèque des théâtres contenant le catalogue [...] avec des anecdotes sur la plupart des Pièces contenues en ce recueil*, Paris, Prault, 1733, p. 318 : « Dans un extrait que l'Auteur a lui-même donné de sa pièce [Zaïre de Voltaire] dans un Mercure de France, il nous apprend qu'il n'a employé que trois semaines à la composition de cette Tragedie » ; voir aussi Jean Marie Bernard Clément, Joseph de Laporte, *Anecdotes dramatiques*, Paris, Veuve Beauchesne, 1775, p. 312 et 433.

directe, ou bien si elle est un discours de seconde main emprunté à un texte déjà imprimé ou à la conversation d'une société qui côtoie le monde des spectacles. C'est le cas, par exemple, dans les trois chapitres intitulés « Particularités et anecdotes du règne de Louis XIV » où Voltaire rapporte, sans citer ses sources, des détails sur certaines représentations théâtrales, auxquelles il n'a pu assister car elles ne lui sont pas contemporaines :

Le roi dansa dans les ballets jusqu'en 1670. Il avait alors trente-deux ans. On joua devant lui, à Saint-Germain, la tragédie de *Britannicus* ; il fut frappé de ces vers :

Pour mérite premier, pour vertu singulière,  
Il excelle à traîner un char dans la carrière ;  
À disputer des prix indignes de ses mains ;  
À se donner lui-même en spectacle aux Romains.

68

Dès lors il ne dansa plus en public ; et le poète réforma le monarque<sup>18</sup>.

Selon une pratique courante, les anecdotes théâtrales rapportées dans *Le Siècle de Louis XIV* sont donc délestées de tout garant – pour reprendre le terme de Grimm – alors que, dans le même ouvrage, les anecdotes historiques font l'objet d'un traitement différent car elles sont précédées des expressions « j'ai entendu conter à feu Monsieur de Caumartin, intendant des finances... »<sup>19</sup> ou « le marquis de Mirepoix [...] me disait autrefois à Londres »<sup>20</sup>. Le monde de la cour et de la conversation mondaine constitue, dans ce cas, une preuve d'authenticité du récit anecdotique. En même temps, la récurrence des pronoms de la première personne (je/me) contribue à mettre en avant les fréquentations choisies du narrateur, sa proximité avec le monde qu'il décrit, et donc à renforcer la crédibilité de ses récits tout autant que son statut d'auteur.

Plus que d'autres types d'anecdotes, l'anecdote théâtrale tend donc à brouiller les pistes entre témoin direct, narrateur premier ou narrateur second (voire plus). Elle semble capter un instant de la vie du théâtre alors qu'elle est parfois – souvent ? – un fragment textuel copié, paraphrasé ou plagié de l'un des journaux consacrés à la vie théâtrale (*Almanach des spectacles*, *Almanach historique et chronologique de tous les spectacles*, *Année théâtrale*). Parfois, ce sont au contraire ces journaux qui réutilisent des récits anecdotiques initialement destinés à un autre type de publication. Pratiques d'écriture et d'édition qui ne sont certes pas étalées au grand jour, mais dont il n'est pas rare de trouver mention. Ainsi, Johann Christian Brandes souligne que l'un

18 Voltaire, *Le Siècle de Louis XIV*, éd. cit., p. 607. Pour plus de précisions au sujet des sources des anecdotes narrées dans *Le Siècle de Louis XIV*, voir « Ana, anecdotes », art. cit., p. 332.

19 *Le Siècle de Louis XIV*, éd. cit., p. 585.

20 *Ibid.*, p. 587.

de ses amis « retrancha avec raison quelques anecdotes sur des acteurs de ma connaissance que j'avais entremêlées dans ce récit, et les inséra dans les *Journaux dramatiques* ». D'autres « remarques détaillées », précise encore le dramaturge, « ont été insérées par [lui] dans les *Archives chronologiques de Berlin* de 1796 »<sup>21</sup>. De même, l'ouvrage intitulé *Comediana ou Recueil d'anecdotes dramatiques, bons mots de comédiens, et réparties spirituelles, de bonhomie et de naïveté du Parterre*, comporte une préface en forme de dialogue entre l'auteur et sa tante, où celle-ci précise la méthode à suivre pour composer le recueil : « 1° Compilez tous les livres qui traitent des spectacles, extrayez-en les anecdotes les plus saillantes ; 2° Tous les almanachs de spectacles ; 3° Tous les recueils d'anecdotes et tous les *ana* possibles ; 4° Je vous fournirai quelques traits, bons mots qui ne sont pas encore connus du public, et des notes qui m'ont été données par des anciens amateurs ». Plus loin, l'auteur ajoute encore : « On a réduit en un seul volume ce qui remplit une infinité de livres »<sup>22</sup>. À côté d'un usage prôné par les articles de dictionnaires et soumis à l'exigence de dire vrai, l'anecdote théâtrale est donc également au XVIII<sup>e</sup> siècle un fragment détachable et réutilisable, expression de pratiques d'écriture et d'édition fort éloignées de ces modèles.

D'autre part, le discrédit exprimé par les encyclopédistes est loin de trouver une confirmation dans des publications où le terme *anecdote* semble avoir, au contraire, une fonction d'appel, car de nombreux recueils portent ce titre ou ce sous-titre. Les raisons possibles de ce succès ne manquent pas : élasticité et souplesse du genre, aubaine commerciale pour les compileurs et les éditeurs d'anecdotes, lecture facile et plaisante. Sans s'attarder sur cet aspect dans ce bref article, on se limitera à constater que, écartelée entre un métadiscours souvent dévalorisant et un discours qui témoigne de la vogue grandissante de ce genre, l'anecdote théâtrale résiste à bien des tentatives de classement et de synthèse car, précisément, la diversité et l'hétérogénéité semblent lui être consubstantielles. Entremêlant récits brefs de première ou de seconde main, mots d'esprit, banales notices biographiques<sup>23</sup> et jugements esthétiques, le discours anecdotique peut opérer des découpages différents du fait théâtral. Insérées dans des ouvrages exclusivement consacrés au théâtre ou, au contraire, dans des écrits à portée plus générale, comme chez Voltaire ou Grimm, narrées par des comédiens, des auteurs reconnus ou des compileurs habiles, les anecdotes sont au service d'une conception différente de l'exercice des Lettres. Ainsi, tout semble séparer les anecdotes narrées par Voltaire dans *Le Siècle de Louis XIV* de celles de Laporte,

21 Johann Christian Brandes, *Mémoires*, op. cit., t. I, p. 3 et t. II, chap. II, p. 394.

22 *Comediana ou Recueil choisi d'anecdotes dramatiques, bons mots des comédiens, et réparties spirituelles, de bonhomie et de naïveté du parterre*, [par Cousin d'Avallon], Paris, Marchand, an IX [1801], p. VII et IX.

23 *Anecdotes dramatiques*, op. cit., notice sur Beaumarchais, p. 312.

« le fripier le plus actif de notre littérature »<sup>24</sup>. Dans les premières, l'écriture prend le relais de la parole pour donner l'« éternelle mémoire »<sup>25</sup> des particularités de certaines représentations du théâtre de Molière et de Racine. Particularités qui accèdent à la page écrite en raison du génie des auteurs mentionnés et, plus encore, parce qu'elles constituent les « petites choses » d'une grande existence, celle de Louis XIV, seul véritable fil directeur du récit<sup>26</sup>. Rien de tout cela dans les *Anecdotes dramatiques* de Laporte, « compilateur infatigable » qui réalise des gains confortables en publiant, au cours de son existence, plus de deux cents volumes traitant des sujets les plus divers, et qui doivent plus à la colle et aux ciseaux qu'à la plume de celui ou ceux qui signent l'ouvrage<sup>27</sup>.

70

Afin d'éviter des généralisations trop rapides il conviendrait aussi de distinguer les anecdotes explicitement désignées comme telles au XVIII<sup>e</sup> siècle et les récits brefs qui ne sont pas nécessairement désignés au moyen de ce substantif par l'auteur. Toutefois, au-delà du disparate qui s'impose partout à une première lecture, l'intention qui préside à l'existence du discours anecdotique en tant que tel demeure la même dans tous les cas : elle consiste à séparer une partie par rapport à un tout. Intention en acte, certes, et non préméditée<sup>28</sup> ou revendiquée explicitement, mais qui aboutit à mettre au jour du particulier, du détail, selon une démarche opposée à celle qui fonde la théorie dans la tradition rationaliste occidentale, à savoir une remontée inductive de l'expérience sensible vers la pensée abstraite, et d'une pluralité de phénomènes particuliers vers une idée générale. Alors que, sur scène ou dans les salles de spectacles, les grands et les petits faits s'entremêlent dans une continuité et une bigarrure qui sont précisément le propre du fait théâtral, la mise en discours anecdotique disloque ce tout pour isoler un instant, une réplique, en les séparant de la continuité temporelle et spatiale à laquelle ils appartenaient. Fragment, qui se donne pour tel, d'actes, de perceptions, de bons et de mauvais mots, l'anecdote privilégie le sensible, le particulier, non l'abstrait et le général.

Néanmoins, dès lors que ce fragment devient un texte que l'on publie, il est soumis à des contraintes impliquées par cette situation même, en particulier celle d'être nécessairement accompagné par d'autres textes car, en raison de sa brièveté, il ne peut, à lui seul, faire l'objet d'une publication. Désolidarisée

24 Cette expression de La Harpe est citée dans le *Dictionnaire des Lettres françaises. Le xviii<sup>e</sup> siècle*, Paris, Fayard, 1995, p. 688. Voir également Robert Darnton qui parle de l'« écrivassier » Laporte (*Gens de lettres, gens du livre* [1990], Paris, Odile Jacob, 1992, p. 102).

25 Voltaire, *Le Siècle de Louis XIV*, éd. cit., p. 627 et 596.

26 « Ces petites choses n'acquièrent du prix que quand elles sont soutenues par les grandes » écrit ainsi Voltaire à propos d'autres détails qu'il rapporte (*ibid.*, p. 599).

27 Voir Robert Darnton, *Gens de lettres, gens du livre*, op. cit., p. 102-103.

28 Voir à ce sujet Antoine Compagnon, *Le Démon de la théorie*, Paris, Éditions du Seuil, 1998, p. 93-99.

de la réalité spatio-temporelle qui était la sienne, l'anecdote prend donc place dans un environnement discursif aux configurations variées, mais qui, de manière schématique, peuvent être ramenées à deux types : l'un où le fragment anecdotique est juxtaposé à d'autres textes de même nature, l'autre où il est inséré dans un discours narratif ou argumentatif plus développé. Partie d'un tout, textuel cette fois, le fragment anecdotique entretient avec cette totalité des relations qui, selon la nature de cette dernière, peuvent induire des effets de sens différents. Ainsi, dans le premier cas, l'anecdote juxtaposée à d'autres anecdotes se trouve dans une situation d'isolement redoublé, car ce fragment textuel est regroupé avec d'autres pour constituer un discours à part, bien séparé des autres genres discursifs ou des autres chapitres du recueil, comme dans la *Bibliothèque des théâtres* de Maupoint où les « Anecdotes sur les auteurs et sur la plupart des pièces contenues en ce recueil » sont reléguées en fin d'ouvrage. De même, dans les mémoires de Johann Christian Brandes, les anecdotes ne sont jamais fondues dans le texte lui-même, mais systématiquement renvoyées en note, en bas de page et petits caractères, séparées d'un large trait du reste du texte, même lorsque le récit anecdotique se dilate au point d'envahir tout l'espace de la page à l'exception de la première ligne<sup>29</sup> qui reste réservée au discours autobiographique. Formant « chaque fois un texte particulier »<sup>30</sup>, distinct des autres ouvrages, du reste de l'ouvrage ou du reste du texte, cette disposition renforce les effets d'isolement propres à l'anecdote et, de ce fait, renferme encore davantage le fait théâtral dans les conventions propres à ce genre narratif.

Toutefois, il est difficile aujourd'hui de comprendre quel type de lecture pouvait être fait de ces textes et donc quel était leur sens au XVIII<sup>e</sup> siècle. On ne sait, en particulier, si les anecdotes étaient lues les unes après les autres, de manière continue, si elles faisaient l'objet de lectures buissonnières plus désordonnées, et, dans tous les cas, si ces lectures suscitaient des perceptions, images, réflexions isolées les unes des autres ou bien si, par-delà la discontinuité des différents récits, des rapprochements étaient opérés par l'esprit du lecteur. On ne sait donc si la fragmentation qui fonde l'écriture de l'anecdote en fondait tout autant la réception au moment de la lecture. Nous ne pouvons que nous limiter ici à de prudentes hypothèses, qui appellent des conclusions divergentes. En effet, si chaque anecdote était appréhendée dans son insularité, elle ne sollicitait l'attention et les facultés du lecteur, elle n'amusait ou n'affligeait, que dans l'instant. Chaque fragment restait tel, sans être relié à d'autres pour donner lieu à une catégorie ou à un tout qui le dépasse. Ce mode d'appropriation

<sup>29</sup> Johann Christian Brandes, *Mémoires*, op. cit., t. I, p. 155-159.

<sup>30</sup> *Ibid.*, t. I, p. 154.



supposait donc une démarche étrangère à celle qui fonde la théorie et qui requiert un dépassement du particulier et du sensible vers le général.

72 En revanche, le chercheur moderne, qui analyse ces textes et ne se limite pas à une lecture rapide comme le lecteur d'Ancien Régime, tend à percevoir quelquefois des convergences ou des récurrences entre les nombreux faits et instants narrés dans les anecdotes : tensions entre auteurs et comédiens, participation des spectateurs, conception du jeu de l'acteur, etc. Les similitudes repérées par une telle lecture peuvent alors être interprétées comme des traits communs aux différentes représentations théâtrales du XVIII<sup>e</sup> siècle, et suggérer implicitement une idée du théâtre, qui saisirait le même en dépassant le différent, le bigarré et le discontinu. Toutefois, il convient d'être prudent à cet égard car, souvent, *ce même* relève, non de l'objet – le fait théâtral – mais du sujet qui narre ou édite le texte. Les récurrences entre les différents textes peuvent n'être que l'expression d'une idée préalable du sujet, de la conception qu'il se fait du théâtre, de l'exercice des Lettres ou de l'ouvrage qu'il soumet à l'attention des lecteurs. En effet, dans les chapitres ou recueils où les anecdotes sont juxtaposées, l'auteur ou le compilateur ne se limite pas à mettre bout à bout des micro-récits prélevés au hasard dans une expérience, une conversation ou un ouvrage précédent. Si la mise en fragment brise la continuité temporelle, désarticulant ainsi la réalité à laquelle elle réfère, la juxtaposition et le regroupement des différents fragments en chapitres ou recueils présupposent un choix qui trouve son origine dans une catégorie générale de la pensée de l'auteur ou de l'éditeur. Dans *Le Siècle de Louis XIV*, c'est la grandeur du théâtre classique et de son illustre protecteur qui sont mises en anecdotes, découpage discursif révélateur d'une haute idée, bien voltairienne, de l'art dramatique « regardé [...] comme l'exercice le plus noble et le plus digne des personnes royales »<sup>31</sup>. Dans d'autres ouvrages, c'est en fonction de catégories esthétiques, comme le *plaisant* et le *piquant*, que sont choisis et réunis les fragments narratifs, ainsi qu'en témoignent l'éditeur de J. C. Brandes – qui ne retranche pas certaines anecdotes car « elles lui paraissaient comiques »<sup>32</sup> – ou Grimm, lorsqu'il souligne : « quoique toutes les anecdotes [...] ne paraissent ni également sûres ni également importantes, quoiqu'il y en ait plusieurs déjà fort connues, la lecture en est assez piquante »<sup>33</sup>. L'idée préalable qui préside au choix des anecdotes dramatiques contribue à privilégier les témoignages de la grandeur du théâtre dans le premier cas, ou, au contraire, son côté plaisant dans le second. Les anecdotes re-présentent donc le théâtre dans les différents sens du terme<sup>34</sup> : grâce au langage, elles présentent à nouveau

31 Voltaire, *Le Siècle de Louis XIV*, éd. cit., p. 643.

32 Johann Christian Brandes, *Mémoires*, op. cit., t. 1, p. 3.

33 Friedrich Melchior Grimm, *Correspondance littéraire*, éd. cit., janvier 1781, p. 475.

34 Voir Louis Marin, *Le Portrait du roi*, Paris, Éditions de Minuit, 1981, p. 9.

un fait qui a déjà eu lieu ou qui a déjà été relaté ; grâce au langage encore, elles intensifient une présence en désolidarisant certains détails de leur contexte historique pour les réassembler en fonction de l'idée que le narrateur se fait du théâtre ou de la littérature.

Ces questionnements ne se posent pas de la même manière dès lors que l'on prend en considération les anecdotes insérées dans un discours narratif ou argumentatif plus développé. Récits qui ne sont pas toujours désignés explicitement sous le nom d'anecdotes au XVIII<sup>e</sup> siècle, mais que l'on peut percevoir comme tels aujourd'hui, ces anecdotes ne rapportent pas nécessairement un fragment de fait théâtral, l'adjectif *théâtral* désignant alors le genre textuel dans lequel elles prennent place – comédie, drame, métadiscours. Dans ce cas, le rapport entre la partie anecdotique et le discours encadrant n'est pas inféré à partir d'analogies implicites décelées par un lecteur attentif, mais il peut s'inscrire dans une démarche argumentative héritée de la logique aristotélicienne, selon laquelle l'anecdote concrète et particulière constitue une preuve de l'abstrait et du général. Ainsi, dans *L'Art du comédien vu dans ses principes* de Tournon de la Chapelle, l'énoncé d'une idée générale au sujet « des effets sans nombre de la puissance de l'âme sur l'extérieur » est suivi de la précision : « je ne crois pas devoir m'arrêter plus longtemps à prouver cette vérité [...]. Je me contenterai seulement de rapporter à ce sujet l'anecdote suivante »<sup>35</sup>.

À côté de ce mode de fonctionnement de l'anecdote, proche de celui bien connu de l'*exemplum*, un autre type d'articulation entre le particulier et le général semble se développer au XVIII<sup>e</sup> siècle. On en trouve trace, en particulier, dans les *Mémoires* de Goldoni, qui rapporte un court épisode dont il est le témoin lors d'une représentation théâtrale aux arènes de Vérone :

Après être entré et avoir pris place dans l'Arena, je vis que l'on jouait ce jour-là une pièce de la *Commedia dell'Arte*, dans laquelle l'Arlequin se donnait beaucoup de mal. Je m'aperçus que l'auditoire riait, mais quelques spectateurs, plus près de moi, riaient aux éclats, encore plus fort que les autres, et disaient en même temps aux comédiens : *Gredins*. Ils riaient et disaient *Gredins*. Je pensai alors à mon vieux projet, et je me disais : Ah, si je pouvais parvenir à faire rire les spectateurs, sans qu'ils disent *Gredins*<sup>36</sup>.

L'anecdote est ancrée, plus explicitement que d'autres, dans la réalité historique, au moyen de précisions spatio-temporelles mais aussi par la référence aux perceptions sensorielles de Goldoni lui-même, qui est donc le garant de

35 Tournon de la Chapelle, *L'Art du comédien vu dans ses principes*, cité dans *Écrits sur l'art théâtral* (1753-1801), éd. Sabine Chaouche, Paris, Champion, 2005, p. 718.

36 Carlo Goldoni, préface au t. XII de *Tutte le opere*, Milano, Mondadori, 1952, p. 707 (nous traduisons).

l'authenticité de l'épisode. Récit d'un événement vécu par le narrateur qui voit rire les spectateurs, qui entend leurs insultes à l'encontre des comédiens, l'épisode rapporté donne une assise concrète, sensible, à un « vieux projet » ; il fait le lien entre une idée goldonienne du théâtre et une pratique, entre le monde des idées et celui des menus faits.

Diderot fournit un autre exemple de cette démarche dans les *Entretiens sur le Fils naturel*, lorsque Dorval, en proie à un trouble et à une agitation extrêmes, narre brièvement le drame d'une paysanne dont le mari est tué par l'un de ses beaux-frères, et qui, éplorée au chevet de son époux, s'exclame en lui tenant les pieds : « Hélas ! quand je t'envoyai ici, je ne pensais pas que ces pieds te menaient à la mort »<sup>37</sup>. Narré avec toutes les ressources du *pathos*, ce bref récit a pour but évident de faire vibrer la sensibilité du lecteur à l'unisson de celle d'un Dorval à l'âme agitée. Lorsque cette anecdote est progressivement dégagée de ses circonstances particulières pour tendre vers une idée plus générale, celle-ci toutefois ne s'impose pas d'emblée (« Croyez-vous qu'une femme d'un autre rang aurait été plus pathétique ? Non. La même situation lui eût inspiré le même discours... ») et, au final, le sensible l'emporte encore sur la logique : « Les grands intérêts, les grandes passions. Voilà la source des grands discours, des discours vrais. Presque tous les hommes parlent bien en mourant ». Parce que, sur scène, l'anecdote permet de faire voir le pathétique, de le faire entendre et éprouver par le spectateur en faisant appel à ses sens, elle persuade mieux que tout exposé général. Une fois encore, elle donne une représentation sensible de l'idée générale, elle dit autrement, avec les moyens qui lui sont propres, plus qu'elle ne constitue un exemple dans une démarche argumentative qui se dégagerait du sensible pour tendre vers le général. Mercier procède de la même manière dans le *Nouvel essai sur l'art dramatique*, lorsque, déclinant à plusieurs reprises l'idée que l'art dramatique doit se rapprocher davantage de la vérité « du cœur humain » et de la société<sup>38</sup>, il narre des anecdotes qui donnent à voir cette vérité, mettant ainsi en images et en narration l'idée qu'il se fait du théâtre.

Dans ces derniers exemples, le détail particulier est donc mis au service d'un projet esthétique et, plus généralement, d'une conception de l'entendement selon laquelle « les idées sont prises de choses particulières »<sup>39</sup>. En un siècle où

37 Diderot, *Entretiens sur le Fils naturel*, dans *Œuvres*, éd. L. Versini, Paris, Robert Laffont, coll. « Bouquins », 1996, t. IV, p. 1143.

38 Louis-Sébastien Mercier, *Du théâtre ou Nouvel essai sur l'art dramatique* [1773], Hildesheim/ New York, Georg Olms Verlag, 1973, p. 1. Pour un approfondissement, voir notre article « Expérience sensible et pensée abstraite dans le *Nouvel Essai sur le genre dramatique* de Mercier », dans Pierre Frantz et Bernard Franco (dir.), *Théories théâtrales*, Paris, Champion, à paraître.

39 John Locke, *Essai philosophique concernant l'entendement humain [...] traduit par M. Coste* [1700], Paris, Vrin, 1998, p. 113.

l'on proclame « que c'est à nos sensations que nous devons toutes nos idées »<sup>40</sup>, où le sensible est censé insuffler une vie nouvelle au théâtre et à l'activité de la pensée, l'anecdote fait entrer des fragments de vie dans un discours qui se veut général. Mais, chez Mercier, la narration occupe parfois plusieurs pages et se dilate à tel point que l'on peut se demander s'il s'agit encore d'une anecdote. D'ailleurs, si l'on y regarde de près, ce n'est pas ce substantif qu'utilisent Goldoni, Diderot et Mercier mais « histoire », « aventure » ou « fait »<sup>41</sup>. Au XVIII<sup>e</sup> siècle comme aujourd'hui, le terme *anecdote* porte en lui l'idée du détail qui, en tant que tel, est perçu comme un obstacle sur la voie du sens, puisqu'il empêche, disent les dictionnaires, de « dégager la portée de ce qui est relaté »<sup>42</sup>.

Selon le *corpus* textuel pris en considération, le terme *anecdote* peut ainsi avoir fonction d'appel ou, au contraire, n'être utilisé qu'avec réticence. De même, selon la nature de ce *corpus*, l'anecdote peut témoigner d'une résistance possible, voire d'une extranéité, par rapport à la remontée inductive qui fonde l'approche théorique, mais elle peut également trouver une place tout à fait légitime dans une conception du savoir où, loin de se faire dans une situation de retrait du monde, l'exercice de la pensée naît de l'expérience sensible de celui-ci. Séparée d'un tout – théâtral, social, historique – pour être enchâssée dans un environnement textuel selon des modalités qui peuvent varier, l'anecdote trouve tout ou partie de son sens par rapport à cette double configuration.

40 « Discours préliminaire », dans *Encyclopédie*, *op. cit.*, t. I, p. ii.

41 Louis-Sébastien Mercier, *Du théâtre*, éd. cit., p. 62 ; Diderot, *Entretiens sur le fils naturel*, éd. cit., p. 1158 ; *Suite et fin des observations de M. Diderot sur la brochure intitulée Garrick*, dans *Écrits sur l'art théâtral*, *op. cit.*, p. 357.

42 Voir « Anecdote », dans *Trésor de la langue française*, *op. cit.*

## POSTFACE

*Sophie Marchand*

Comment lire les anecdotes ? Quelle leçon en tirer ? Quel usage peuvent en faire l'histoire et la théorie des spectacles ? Que nous disent-elles sur le théâtre qu'elles seraient les seules ou les mieux à même de révéler ? À qui s'adressent-elles ? Dans quel but ? À toutes ces questions, posées dans l'avant-propos, qui concernent une pratique littéraire encore peu étudiée dans le contexte spécifique du théâtre (à l'exception des travaux récents de S. Chaouche et de J.-Y. Vialleton), les articles réunis dans ce volume proposent un certain nombre de réponses. À la manière d'un recueil d'anecdotes du XVIII<sup>e</sup> siècle, ils dessinent, à travers leur apparente discontinuité et leur hétérogénéité, des lignes de forces qui permettront, on l'espère, d'enrichir notre compréhension d'un phénomène littéraire, historiographique et théorique riche et signifiant.

Les objets d'étude évoqués dans ces articles peuvent paraître divers : de l'Antiquité, qui vit se forger les anecdotes autour de Polos ou du tyran de Phères, au premier romantisme allemand, voire jusqu'à Brecht, qui s'interroge encore sur le sens de l'histoire de Polos, de la France à l'Angleterre, l'Allemagne, l'Espagne et l'Italie, les contributions envisagent la pratique anecdotique dans des contextes culturels divers, permettant ainsi de mettre en évidence des caractéristiques structurelles autant que des variations historiques. Les angles d'approche choisis sont eux aussi variés, tant dans les éléments de la topique anecdotique étudiés que dans la méthode retenue. La confrontation des points de vue et des objets fait apparaître un certain nombre de traits caractéristiques de l'anecdote dramatique, qui sont autant de pistes de réflexion ouvertes sur la pensée du théâtre entre Antiquité et romantisme allemand, comme sur l'anecdote comme pratique littéraire.

Un des premiers acquis de l'enquête tient à la définition même de l'anecdote dramatique. Récit bref, orienté par sa chute, d'un fait plus ou moins circonstancié concernant la pratique dramatique et jugé significatif (c'est, globalement la définition à laquelle aboutit K. Abiven qui tente de « formaliser ce moment textuel où se cristallise le récit » et de déterminer un « seuil anecdotique »), elle se distingue d'autres formes comme le bon mot, la simple notation, l'exemple, le conte ou encore le compte rendu de représentation.

Certains textes évoqués dans ce volume se situent ainsi à la limite du genre, mais servent à appréhender, par la bande, ce qui fait la spécificité du discours anecdotique et, surtout, à comprendre comment l'anecdote dramatique s'est progressivement constituée en forme autonome, au point de devenir, au XVIII<sup>e</sup> siècle, un genre éditorial.

302 Cette définition de l'anecdote dramatique permet d'attirer l'attention sur les tensions qui traversent celle-ci et qui tiennent généralement à l'articulation, dans le récit anecdotique, de la partie et du tout (analysée par S. Léoni) ou du particulier et du général. Fragment d'un texte narratif ou argumentatif, voire d'un morceau de vie théâtrale, prélevé dans un texte qui peut être de nature très diverse (témoignage, récit ou argumentation à visée historique, polémique ou théorique), l'anecdote doit son existence à une opération de décontextualisation, mais elle prend sens dans une opération inverse de recontextualisation (dans un nouveau tissu narratif ou argumentatif, voire dans une compilation, qui relèvent souvent d'un cadre historique et intellectuel différent). Un point sur lequel tous les articles de ce volume semblent tomber d'accord réside dans la nécessité, préalable à toute herméneutique de l'anecdote, d'une élucidation de ces opérations successives, qui s'apparente elle-même à un processus de recontextualisation. De ces insertions successives, l'anecdote, forme-caméléon reçoit des sens différents, comme le montre l'anecdote sur Polos, étudiée par G. Navaud, qui, rapportée à la fable d'*Électre* qui lui a servi de prétexte, revêt une signification absolument contraire à celle que lui prêtait une tradition exégétique soucieuse de voir dans le procédé de l'acteur une preuve en faveur de la thèse de l'identification du comédien.

Un autre enjeu lié à ces opérations de contextualisation du fragment, et qui révèle une autre tension à l'œuvre dans la pratique anecdotique, concerne la construction du sens sollicitée par le récit. L'anecdote narre, c'est entendu, un fait particulier, plus ou moins datable. Mais la valeur théorique de ce fait ne vient-elle pas précisément de ce qu'il peut être généralisé ? Est ici en question l'articulation, dans le récit anecdotique, de l'unique et du paradigmatique, ce par quoi le fait relaté relève non plus simplement d'un usage historique, mais d'une réflexion théorique. Dans les articles réunis, se trouvent évoqués des textes qui manifestent toutes les gradations possibles qui séparent l'anecdote-cas, repliée sur un fait singulier, de l'anecdote-paradigme, qui renvoie à un faisceau d'anecdotes illustrant la même idée ou reprenant un même étymon. Et ces deux pôles manifestent deux relations possibles au sens et à la théorie. Si l'anecdote singulière, qui frappe par la rupture qu'elle instaure avec les habitudes théâtrales, est interprétable en termes de sublime, les anecdotes qui s'inscrivent dans une série commandent une approche méthodologique tout autre, dont J.-Y. Vialleton définit les grandes lignes.

L'anecdote-cas relate une forme de crise, qui surprend le lecteur et met à mal l'idée qu'il se fait du spectacle. Mais elle n'a pas seulement valeur de témoignage historique : la valeur singulative d'un événement présenté comme exceptionnel (incident, éclair de génie d'un acteur, hasard bienvenu...), sollicite également l'activité herméneutique en invitant à réinterroger le processus dramatique dans son ensemble (V. Lochert, S. Marchand), car, comme le souligne P. Frantz à propos de Diderot, « avec ces récits, c'est le sublime qui est promu au titre de question centrale ». Ce qui, en tant qu'exception, échappait à la théorie se voit donc désormais admis au rang d'objet de la réflexion, susceptible de renouveler le regard porté sur le théâtre (à la manière du jeu « extraordinaire » de Garrick évoqué par L. Marie). Dans cette perspective, la crise, en perturbant le rituel théâtral, serait à la fois productrice de sens et révélatrice d'une rupture théorique.

À l'autre pôle, celui de l'anecdote-paradigme, l'accent est mis au contraire sur le caractère sériel des récits et sur un certain nombre de constantes structurelles. Le fait singulier vaut en tant qu'il est rapporté soit à un étymon antique qui légitime la théorie dont il est porteur, soit à des cadres anthropologiques qui en orientent l'interprétation, dans une sorte d'universalité des enjeux et des formes du spectacle. L'« éternel retour » des anecdotes, sous leur forme originelle ou avec des variations référentielles (le même schéma narratif appliqué à une autre pièce, à une autre époque) les assimile dès lors aux mythes, sollicitant une autre approche herméneutique et renvoyant à une autre conception de l'histoire du théâtre (J.-Y. Vialleton).

Malgré leur diversité et leur discontinuité, les articles de ce volume permettent, en outre, de formuler un certain nombre d'hypothèses relatives à l'histoire du recours aux anecdotes dans la théorie dramatique. Deux époques se dessinent, schématiquement, qui recouvrent le passage d'une conception étymologique de l'anecdote comme histoire secrète (qui vaut globalement pour les <sup>xvi</sup>e et <sup>xvii</sup>e siècles, avec des différences selon les pays étudiés), à l'exhibition des coulisses du fait théâtral dans la floraison des publications anecdotiques au <sup>xviii</sup>e siècle. Entre ces deux moments, le recours à l'anecdote se généralise, en même temps que s'inverse le jugement porté sur cette forme. Mais le passage du <sup>xvi</sup>e au <sup>xviii</sup>e siècles marque aussi un mouvement d'autonomisation de l'anecdote, qui s'émancipe des textes polémiques et abandonne, dans une certaine mesure, sa fonction démonstrative pour revendiquer une fonction historiographique. Si l'on en juge par les études contenues dans ce volume, l'anecdote dramatique des <sup>xvi</sup>e et <sup>xvii</sup>e siècles constituerait une alternative à la théorie, prenant en charge ce que cette dernière ne pourrait ou ne voudrait dire, des impensés ou des indicibles de la réflexion sur le théâtre. *Impensés* de la théorie, quand, à travers le cas-limite de Polos, elle suggère l'existence d'une

« catharsis de l'acteur » (G. Navaud), ou lorsqu'elle déploie une poétique de la *comedia* baroque (A. Teulade). L'anecdote est alors en avance sur la théorie, ou en comble les lacunes (C. Thouret). Plus généralement, elle accueille ce qui est proprement *indicible* ou *impensable* ouvertement, et cultive dès lors une forme d'ésotérisme. La présence plus importante des anecdotes dans les traités polémiques, en Espagne et en Italie notamment, plaiderait en ce sens. « L'avantage de l'anecdote est de construire un discours flottant qui fait pressentir ce qu'il vaut mieux ne pas dire trop haut » (F. Lecercle), comme, par exemple, une possible sanctification de la *mimèsis* théâtrale dans les anecdotes de saint Genest (E. Zanin) ou la conduite indigne des grands de ce monde (Y. Brailowsky). Le lien entre la conception historique de l'anecdote comme histoire secrète et la suggestion d'une théorie *impensable* justifie alors une certaine prudence dans l'usage de cette forme. La situation paraît bien différente au XVIII<sup>e</sup> siècle, où semble surtout prévaloir une conception ludique de l'anecdote, héritée peut-être de l'utilisation divertissante de celle-ci dans l'Italie de la Renaissance (P. de Capitani). Surtout, le XVIII<sup>e</sup> siècle hérite d'une pratique anecdotique qui vise à rendre compte des spectacles contemporains, le théâtre se libérant de plus en plus d'une approche livresque. L'anecdote ne se présente plus, dès lors, comme porteuse d'une théorie alternative, mais comme alternative à une poétique qui se trouve désormais disqualifiée comme dogmatique et réductrice. L'anecdote en vient à prendre en compte d'autres impensés de la théorie antérieure, comme la fabrique matérielle du spectacle ou son inscription sociale. Parallèlement (et ce n'est sans doute pas un hasard), l'audience de l'anecdote augmente, en même temps que sa diffusion éditoriale, au point que s'élabore une véritable culture anecdotique du théâtre. Les usages de l'anecdote dramatique semblent donc révélateurs d'un infléchissement du discours théorique et, à la lecture des contributions ici rassemblées, force est de constater que la forme anecdotique du propos n'est pas sans incidence sur la nature de la vision du théâtre qui s'y exprime. Plusieurs leçons peuvent alors être tirées.

La théorie prise en charge (de manière le plus souvent implicite) par l'anecdote dramatique se caractérise tout d'abord par sa rupture avec la poétique, ses catégories et ses normes. Il est à cet égard significatif que la multiplication des anecdotes intervienne, en Espagne, au moment où la pensée du théâtre se dégage du modèle aristotélien, qui ne correspond plus guère aux pratiques, pour s'ouvrir à la considération concrète de l'actualité scénique (A. Teulade, C. Thouret), et que ces mêmes anecdotes soient si nombreuses dans les écrits sur le théâtre de Voltaire, qui (r)écrivait ses pièces au fil des représentations et des réactions du public (R. Bret-Vitot). Comme le souligne S. Leoni, l'hétérogénéité de l'anecdote est « au service d'une conception différente de



l'exercice des Lettres », mais aussi du théâtre lui-même. La fixation anecdotique privilégie ce qui relève de la représentation, et s'appuie sur des principes foncièrement empiriques, quitte à remettre en question une conception idéale du rituel théâtral (S. Chaouche). P. Frantz montre que, chez Diderot, l'anecdote a pour fonction « d'enregistrer une expérience, de proposer une théorie anthropologique de l'acteur, de donner un fondement à un ensemble d'observations critiques » : « cela revient à dire qu'il n'est pas de théorie abstraite possible [...]. Pas de théorie de l'art, comme on l'entendrait parfois aujourd'hui, ou comme l'entendaient ceux dont la théorie était *prescriptive* ». Ceci vaut particulièrement dans le cas des anecdotes sur l'art de l'acteur qui, comme l'indique V. Lochert, ont l'avantage de « proposer un discours théorique alternatif, fondé sur la singularité, et [de] dépasser ainsi les apories d'une théorie générale et abstraite », en construisant une « théorie cumulative, née de l'addition d'expériences variées et parfois contradictoires ». La pratique anecdotique se distingue d'une conception de la théorie qui privilégierait la « remontée inductive de l'expérience sensible vers la pensée abstraite », en ce qu'elle condamne la réduction « d'une pluralité de phénomènes particuliers » à « une idée générale » (S. Leoni).

L'anecdote a pour but moins de fixer un sens que d'activer une pensée. Dans quelques cas, elle va même jusqu'à produire une théorie du théâtre, comme chez Kleist (B. Franco). Elle propose moins des modèles (il est révélateur que, dans les recueils, les cas où le spectacle achoppe soient bien plus nombreux), qu'elle ne met en scène des crises éminemment suggestives. Peu importe en effet la véracité de l'anecdote : ce qui compte, c'est sa capacité à susciter la réflexion. La mort de Monfleury n'est pas seulement un fait divers dramatique, elle est révélatrice de la conception que se fait Racine de la tragédie (H. Ogura). Cet impact signifiant est amplifié par un certain flottement du sens. Il n'est pas indifférent de noter que les anecdotes les plus célèbres sont celles qui évoquent des cas-limite ou des faits foncièrement ambigus, invitant à remettre en question les cadres de notre appréhension du théâtre. L'un des principaux apports de ce volume est d'illustrer par l'exemple la polysémie et l'ambiguïté essentielles de l'anecdote dramatique. Nombreux sont les cas de distorsions théoriques étudiés dans ces pages. L'anecdote la plus exemplaire à cet égard est celle de Polos, dont G. Navaud décrit trois interprétations concurrentes et parfois contradictoires et dans laquelle P. Frantz et J.-Y. Vialleton trouvent encore d'autres enseignements. De toute évidence, l'anecdote excède son usage démonstratif, et va parfois jusqu'à renverser la thèse qu'elle était censée illustrer, créant ainsi les conditions d'une réflexion véritablement théorique. Son incorporation à des stratégies rhétoriques semblait la condamner à être instrumentalisée, mais elle s'émancipe, grâce à son efficacité proprement

*littéraire* et parce qu'elle emblématise une certaine forme de réversibilité du sens, en vertu de sa nature de fragment décontextualisé.

306

L'anecdote n'est pas une *forme* anodine ou innocente. Son utilisation dans les traités polémiques sous la plume des théâtrophobes a tôt fait de révéler ses possibles effets pervers, d'où la méfiance avec laquelle les adversaires anglais du théâtre en usent, conscients des risques qu'elle présente car, dans bien des cas, le recours à l'anecdote peut faire figure « d'acte manqué argumentatif » (F. Lecerclé). Parce qu'elle reproduit les procédés de la fiction ou modèle les faits réels sur les ressorts de la dramaturgie contemporaine (A. Teulade, P. Frantz), l'anecdote se donne, si l'on adopte le point de vue des contempteurs des spectacles, « comme une forme d'excès dans l'excès » (C. Thouret), qui exerce une séduction dangereuse et peut faire dériver le propos. Mais à partir du moment où la discussion théorique se détourne de la polémique sur la légitimité du théâtre, l'anecdote peut ouvertement mettre en œuvre « une rêverie poétique et littéraire » ou « un micro-roman » (P. Frantz) et faire un plein usage de sa puissance évocatrice. Si bien que, dans l'anecdote, la théorie se voit parfois concurrencée par la poésie : « Oui, le modèle idéal se dérobe, échappe à la saisie. Mais c'est dans le geste même où l'écriture en retient les reflets les plus beaux » (P. Frantz). Utilisée comme exemple ou comme preuve, l'anecdote dramatique gagne peut-être un sens explicite, mais elle perd une bonne part de sa saveur (S. Marchand).

Autre forme de résistance de l'anecdote, qui révèle une épaisseur qui n'est pas simplement littéraire mais aussi intellectuelle : son rapport fluctuant ou fuyant à la signification et, plus particulièrement, son caractère fondamentalement équivoque. En tant que fragment, l'anecdote se caractérise par sa malléabilité et son adaptabilité (F. Lecerclé), susceptibles de créer des effets de sens inattendus comme de donner lieu à des interprétations opposées du même fait. C'est dans cette perspective qu'A. Walfard étudie l'anecdote du tyran de Phères, en montrant qu'en elle-même, l'histoire ne *prouve* rien, ce qui justifie qu'on ait pu y lire des choses fort différentes. E. Zanin montre, de son côté, comment l'anecdote de saint Genest oscille entre *exemplum* et anecdote, entre condamnation du théâtre ou célébration de ses pouvoirs. L. Marie révèle comment les anecdotes sur Garrick ont pu servir successivement à faire du comédien le représentant de deux conceptions contradictoires de l'imitation, sans même tenir compte des positions théoriques défendues par Garrick lui-même. Tout se passe comme si c'était ce caractère problématique ou équivoque de l'anecdote qui faisait l'intérêt et la fécondité heuristique de celle-ci. A. Walfard n'hésite pas à affirmer que « Cette anecdote retient l'attention des auteurs modernes qui réfléchissent aux pouvoirs du théâtre parce qu'elle est paradoxale à plusieurs titres ». Et il n'est pas interdit de supposer que c'est précisément dans cette crise d'un régime de signification évident et immuable, dont chaque récit à son échelle singulière

proposerait une déconstruction, que résident les potentialités théoriques des anecdotes dramatiques.

Car, finalement, la dimension théorique de l'anecdote dépend peut-être moins de sa capacité à répondre, par l'évocation d'une pratique, à une question abstraite que de sa faculté à nous faire percevoir, sous la forme d'une intuition fulgurante, ce que serait véritablement le théâtre : non pas un rituel idéal ou une activité exclusivement poétique, mais une expérience, une pratique faite de temps, de chair et d'émotions fugitives. Plus qu'à une définition du théâtre, l'anecdote nous mènerait à une compréhension du *théâtral* (S. Chaouche). Pour Z. Schweitzer, « des notions aussi essentielles pour le dramaturge et le théoricien que pour le spectateur que celles d'imitation, de fiction et d'illusion sont au cœur des récits anecdotiques qui en proposent une autre approche à partir de la représentation. C'est une définition *a minima* du théâtre fondée sur le processus de la représentation qui ressort des anecdotes ».

Les anecdotes développent une approche « incarnée » du théâtre. C'est à partir du moment où elles fleurissent et sont publiées de manière autonome que l'histoire du théâtre s'enrichit de données généralement exclues auparavant ; l'histoire matérielle des spectacles, notamment, fait une entrée en force dans les synthèses historiques, de même que l'art de l'acteur. Cette approche se déploie en marge du modèle aristotélien, et de nombreux articles notent que l'essor des anecdotes dramatiques coïncide avec l'émancipation des cadres de la *Poétique* (A. Teulade, F. Lecerle, S. Chaouche). L'anecdote prendrait ainsi en charge les impensés de la théorie aristotélienne, ou permettrait de dépasser certaines interprétations du philosophe, concernant notamment l'effet du spectacle, l'essence mimétique de ce dernier ou la place du spectateur. Le théâtre que font vivre les anecdotes dramatiques n'est pas un spectacle voué à la seule fiction, fondé sur une stricte séparation de la salle et de la scène, de l'illusion et de l'espace social (S. Chaouche, Z. Schweitzer, C. Thouret). Il invite à réévaluer la répartition des rôles dans la séance théâtrale : de même que l'acteur peut lui aussi faire l'expérience d'une forme de catharsis, se plaçant dans la position de spectateur du rôle qu'il interprète (G. Navaud), les spectateurs interviennent volontiers dans le spectacle. Et si la fiction dramatique se voit ainsi mise à mal, le théâtre lui-même ne s'en trouve nullement menacé. Dans la participation du public, dans les incidents qui émaillent les représentations et auxquels l'anecdote apporte une fixation mythologique, se joue quelque chose qui est peut-être aussi l'essence du spectacle, une forme de *représentation* qui ne serait pas purement mimétique.

La dernière leçon de ce parcours dans les anecdotes dramatiques consiste en effet dans la reconnaissance du rôle dévolu au spectateur, qui est aussi l'amateur lecteur de compilations, à la fois source et destinataire des anecdotes. Ces textes

lui octroient une place de choix. D'abord parce qu'il est souvent le héros des événements rapportés, soit qu'on rende compte des bons mots par lesquels il s'est illustré, soit qu'on insiste sur l'effet que le spectacle a eu sur lui (F. Lecerclé, A. Teulade, C. Thouret). Et l'anecdote, dans ce dernier cas, met en évidence un fait que les théories du théâtre contemporaines tendent à méconnaître ou à passer sous silence, l'implication *individuelle* du spectateur, la manière dont il s'approprie la fiction, rapportant l'imaginaire sollicité par la fable à sa propre expérience biographique. La grande affaire du théâtre serait donc moins la question de la vérité que celle « du rapport que la fiction théâtrale entretient avec le vécu du spectateur » (F. Lecerclé). L'anecdote, en tant que véhicule d'une pensée et d'une histoire du théâtre moins destinées aux doctes qu'aux simples amateurs, se trouve ainsi légitimée, dans la mesure où elle suppose un pacte de lecture particulier, sollicitant l'implication du lecteur, invité à faire preuve de son « sens de l'anecdote », mais aussi parce qu'elle est au fondement d'une appropriation culturelle et d'une mémoire partagée du théâtre. L'anecdote rejoue ainsi indéfiniment une scène de reconnaissance mutuelle entre l'art dramatique et son public.

Peu importe donc la véracité du fait narré, peu importe même si ce fait est singulier ou reprend les schèmes immémoriaux d'une vision de l'art et du monde, peu importe presque la difficulté qu'on peut éprouver à déterminer le sens d'une anecdote. Nous laisserons le dernier mot à J.-Y. Vialleton : « ce qui donne sa vérité à l'anecdote est cela même qui donne sa vérité à la vie. La vie n'a que peu de réalité si elle n'est pas inscrite dans la culture qui persiste à lui donner forme et sens par l'éternel retour des histoires qu'elle raconte et des rites qu'elle fait accomplir ».

## INDEX DES PIÈCES

- Acajou*, Favart 48
- Adélaïde du Guesclin*, Voltaire 130
- Adelphes (Les)*, Baron 21
- Alexandre le Grand*, Racine 292
- Alinde*, La Mesnardière 31
- Alzire*, Voltaire 130
- Amazones modernes (Les)*, Quinault, Fuzelier, Le Grand 50
- Ambitieux et l'Indiscrete (L')*, Destouches 35
- Andromaque*, Racine 34, 44, 182, 188, 294, 295, 296, 298
- Aréthuse*, Camppra 17
- Argélie*, Abeille 44, 45
- Armide*, Quinault 33
- Avare (L')*, Molière 35, 167, 172, 183
- 
- Callisthène*, Piron 168
- Cinna*, Corneille 182
- Cocu imaginaire (Le)*, Molière 195
- Colonie (La)*, Saint-Foix 180
- 
- Bacchantes (Les)*, Euripide 238
- Bourgeois gentilhomme (Le)*, Molière 35
- Britannicus*, Racine 68
- 
- Canace e Macareo*, Speroni 97, 98, 99
- Cercle (Le)*, Poinciset 16, 21
- Childéric*, Morand 35
- Chinois (Les)*, Regnard 48
- Cléopâtre*, Marmontel 18, 129
- 
- Créole (La)*, La Morlière 50
- Dépit amoureux (Le)*, Molière 146
- Didone*, Giraldi Cinzio 100, 101
- Dom Juan*, Molière 195
- 
- Edward II*, Marlowe 85, 86
- Est-il bon ? Est-il méchant ?*, Diderot 147
- Euménides (Les)*, Eschyle 7, 8, 9, 59, 297
- 
- Fernand Cortez*, Piron 130
- Fils naturel (le)*, Diderot 74, 139
- Fingido verdadero (Lo)*, Lope de Vega 116, 277, 287
- Florentin (Le)*, La Fontaine 185
- 
- Geôlier de soi-même (Le)*, Th. Corneille 45
- Grondeur (Le)*, Brueys 180
- 
- Hamlet*, Shakespeare 80, 83, 84, 85, 119, 153, 180, 185, 186
- Henry VIII*, Shakespeare 185
- Hercules furens*, Sénèque 116
- Horace*, Corneille 169, 171, 172, 176, 181
- 
- Illustre Comédien (L')*, Desfontaines 278, 289
- Indes galantes (Les)*, Rameau et Fuzelier 31
- Inès de Castro*, La Motte 141
- Iphigénie*, Racine 166, 167, 182, 291

- Italienne française (L')*, Fuzelier 48
- Jodelet ou le Maître valet*, Scarron 48
- King John*, Shakespeare 183
- Légataire universel (Le)*, Regnard 67
- Lucifer*, Vondel 283
- Mahomet*, Voltaire 129, 130, 174
- Mariamne*, Tristan L'Hermite 175
- Mérope*, Voltaire 134
- Mirame*, Richelieu 180
- Mithridate*, Racine 166, 182
- Nanine*, Voltaire 33
- Nicomède*, Corneille 181
- Œdipe*, Voltaire 130
- Olympie*, Voltaire 131, 136, 137
- Opéra de village (L)*, Dancourt 16, 17
- Orbecche*, Giraldi Cinzio 100, 101, 102, 103
- Oreste*, Voltaire 127
- Originaux (les)*, Palissot 16, 17
- Othello*, Shakespeare 83, 84, 85
- Philosophe sans le savoir (Le)*, Sedaine 140
- Philosophes (Les)*, Palissot 16, 17
- Plaideurs (Les)*, Racine 34
- Précieuses ridicules (Les)*, Molière 22, 25, 45, 48
- Polyeucte*, Corneille 182
- Prince de Hombourg (Le)*, Kleist 151
- Pyrame et Thisbé* 195
- Rhadamiste et Zénobie*, Crébillon 127
- Rivale confidente (La)*, Mlle de Saint-Phalier 180
- Roman Actor (The)*, Massinger 117, 238
- Saül*, Nadal 134
- Sémiramis*, Voltaire 132, 142
- Spanish Tragedy (The)*, Kyd 117, 119, 238
- Tancrède*, Voltaire 126, 133, 135
- Tartuffe (Le)*, Molière 60, 180
- Thébaïde (La)*, Racine 291, 297
- Titus Andronicus*, Shakespeare 79
- Véritable Saint Genest (Le)*, Rotrou 63, 116, 238, 278, 285, 287, 289
- Zaire*, Voltaire 67, 126, 127, 130, 134, 169, 170
- Zénobie*, d'Aubignac 31

INDEX NOMINUM  
(AUTEURS, ACTEURS, PERSONNAGES)

- Aaron* 79  
*Abeille* (abbé) 44, 45  
*Accius* 228  
*Achille* 167  
*Æsopus* voir Ésope  
*Agave* 238  
*Agrippine* 145  
*Alamanni* (Niccolò) 78  
*Aleman* (Antonio) 95  
*Alexandre le Grand* 99, 292  
*Andreini* (Giovan Battista) 281, 289  
*Antoine* [orateur] 231, 232, 234, 236  
*Apulée* 98, 112  
*Ardalion* 115, 276  
*Argensola* (Lupercio Leonardo de) 197, 199, 200, 201, 202, 203, 263, 264  
*Ariane* 114, 165  
*Ariston de Chios* 233  
*Aristote* 7, 31, 52, 54, 57, 59, 91, 92, 93, 99, 103, 232, 234, 241, 251, 261, 262, 292  
*Arlequin* 27, 51, 73  
*Arlotto* 95  
*Armide* 33  
*Arnould* (Sophie) 139  
*Atrée* 56, 63, 230  
*Aubignac* (François Hédelin, abbé d') 23, 31, 172, 195, 199, 208  
*Augustin* (saint) 66, 110, 250, 279, 282, 288  
*Aulu-Gelle* 62, 144, 225, 226, 228, 229, 236, 237, 238, 239, 240  
*Bacchus* 114  
*Balthasara* 278, 280  
*Banquo* 80  
*Barbier d'Aucour* (Jules) 291, 293, 298  
*Barbieri* (Niccolò), voir Beltrame  
*Baron* (Michel Boyron, dit) 20, 21, 36, 56, 139, 171, 177, 178, 179, 181, 182, 183, 184, 185, 187, 188, 189, 190,  
*Batteux* (abbé Charles) 170  
*Baudoin* (Jean) 279, 280, 285, 289, 290  
*Beauvais* (Vincent de) 288  
*Bavardinus* 41  
*Beauchamps* (Pierre-François Godard de) 28, 30  
*Beaubourg* 171  
*Beaumarchais* (Pierre-Augustin Caron de) 69, 186  
*Beauval* (Mlle) 190  
*Bélisaire* 77  
*Beltrame* (Niccolò Barbieri, dit) 282, 283  
*Benoist* (René) 118  
*Bentivoglio* (Ercole) 103  
*Bertrand* (chef de troupe) 173  
*Betterton* (Thomas) 178, 184, 185, 186, 190  
*Bion de Borysthène* 233  
*Boccace* (Giovanni Boccaccio) 99

- Boisrobert (François Le Méteil seigneur de) 23, 24, 175, 176, 179
- Bollioud-Mermet (Louis) 37
- Bond 169, 170
- Bonneval (Louis-Charles-Michel de) 167, 168, 176
- Brandes (Johann Christian) 67, 68, 69, 71, 72
- Brecht (Bertolt) 226, 227, 228, 230, 301
- Brizard (Jean-Baptiste Britard dit) 37
- Brueys (David-Augustin de) 180
- Cabasilas (Nicolas) 115, 116
- Cailhava de l'Estandoux (Jean-François) 146, 185
- Caillot [ou Cailleau] (Joseph) 139, 144
- Calderón de La Barca (Pedro) 263, 272
- Caligula 58, 113, 114, 116, 202
- Camargo (Ignacio de) 197, 198
- Camille* 171, 172
- Campra (André) 17
- Camus (Jean-Pierre) 278, 279, 280, 281, 283, 286, 289
- Canace* 97, 98, 99, 242
- Carmontelle (Louis Carrogis, dit) 212, 213
- Carus 152
- Carvalho (Luis Alfonso de) 196, 261, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270
- Cascales (Francisco) 264
- Castelvetro (Lodovico) 232, 233, 234, 261
- Castiglione (Baldassare) 94, 95, 96, 107
- Cavalcanti (Bartolomeo) 95, 96, 97
- Caxton (William) 122
- Cervantes (Miguel de) 160, 272
- Chamfort (Sébastien Roch Nicolas, dit) 29
- Chapelain (Jean) 22, 25, 208
- Chappuzeau (Samuel) 285
- Chapuis (Gabriel) 94
- Cibber (Mrs Susanna Maria) 183
- Ciber (Colley) 177, 178, 179, 180, 186, 188, 189
- Cicéron 56, 60, 93, 179, 226, 227, 228, 231, 232
- Cinna* 182
- Clairon (Claire-Josèphe-Hippolyte Lériss de La Tude, dite Mlle) 126, 134, 139, 143, 145, 165, 180, 209
- Clarignano da Montefalco (Sebastiano) 102
- Clément (Jean-Marie Bernard) 7, 8, 13, 15, 22, 24, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 43, 44, 50, 55, 57, 59, 62, 63, 67, 112, 126, 127, 134, 165, 166, 167, 168, 170, 171, 173, 175, 179, 180, 181, 182, 183, 185, 188, 189, 190, 297
- Collé (Charles) 209, 210, 211
- Collier (Jeremy) 112, 113
- Commode 116
- Condorcet (Nicolas de) 128
- Corneille (Pierre) 57, 62, 125, 137, 151, 171, 172, 177, 179, 181, 189, 261, 284
- Corneille (Thomas) 45, 46, 165, 179
- Cousin d'Avallon [ou d'Avalon] 36, 69, 165, 167, 173
- Crassus 93, 238
- Crates 98
- Crébillon (Prosper Jolyot de) 127
- Dancourt (L.-H.) 16, 17
- Davenant (William) 185, 188
- Davies (Thomas) 182, 183, 184, 185, 188
- Des Essarts 173, 174, 175, 176
- Deschamps (Mlle) 41
- Desdemona* 85



- Desfontaines (Nicolas Mary, sieur de) 277, 278, 289
- Desmarets de Saint-Sorlin (Jean) 292, 293
- Destouches (Philippe Néricault) 35
- Diderot (Denis) 33, 35, 43, 53, 54, 55, 74, 75, 139, 140, 141, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 151, 152, 174, 180, 212, 214, 218, 219, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 236, 237, 238, 303, 305
- Diogène Laërce 56, 98, 233, 255
- Diogène de Sinope 98
- Dixon, John 215
- Dolce (Lodovico) 117
- Domitien 116, 238
- Downes (John) 179, 184, 185, 188
- Dubos (Jean-Baptiste) 24, 128, 186, 187, 255, 258, 259
- Duclos (Marie-Anne de Chasteauneuf, dite Mlle) 139, 141, 142, 169, 171
- Dumesnil (Marie-Françoise Marchand, dite Mlle) 63, 209
- Duquesnoy (François, dit Flamand) 139, 140, 145, 148, 149
- Duval (Jacques) 81
- Edward II* 85, 86
- Edward III* 85
- Égée* 169
- Églé* 169
- Électre* 62, 144, 225, 226, 229, 230, 237, 240, 241, 242, 302
- Émilie* 182
- Épictète 233, 237, 241
- Eschyle 7, 8, 180, 297, 298
- Esope [fabuliste]
- Ésope [acteur] 56, 63, 226, 228, 229, 230
- Euripide 57, 63, 226, 238, 245, 250, 299
- Farquhar (George) 179
- Favart (Charles-Simon) 48, 168, 176, 209
- Ferrer (Juan) 204, 205
- Ficin (Marsile) 231
- Fielding (Henry) 215, 216, 220
- Figueroa (Cristóbal Suárez de) 264
- Filmer (Edward) 112, 113
- Flecknoe (Richard) 117
- Fontenelle (Bernard le Bouyer de) 127
- Fournel (Victor) 29, 43, 53, 55-57, 59, 62, 63, 166, 168, 170, 171, 173, 175, 276, 299
- Fracastoro (Girolamo) 264
- Fuzelier (Louis) 48, 50
- Garat (Dominique-Joseph) 211
- Garrick (David) 56, 63, 75, 139-141, 185, 209-220
- Gaussin (Jeanne Catherine Gaussem dite Mlle) 134, 139, 143, 146
- Gaveston* 85, 86
- Genest (saint) 134, 275-290, 304, 306
- Geoffroy (Julien-Louis) 22, 25
- Giacomini (Lorenzo) 99, 100
- Giraldi Cinzio (Giovan Battista) 95-96, 100-104, 107
- Goethe (Johann Wolfgang von) 153, 158, 231
- Goffe (Thomas) 229
- Goldoni (Carlo) 60, 73, 75
- Gosson (Stephen) 113-115, 120, 251
- Gottsched (Johann Christoph) 226, 227
- Gournay (Mlle de) 24
- Granval (Mlle) 185
- Greene (John) 117-121, 123

- Gresset (Jean-Baptiste-Louis) 112
- Grimarest (Jean Léonor Le Gallois, sieur de) 16, 22, 60, 62, 178, 180, 181, 183, 184
- Grimm (Friedrich Melchior) 27, 66-69, 72, 209, 211, 212
- Guéret (Gabriel) 296, 299
- Guerra y Ribera (P. Manuel) 263
- Guzmán (Pedro de) 196, 197, 263
- Hamlet* 80, 85, 180, 185
- Hannetaire (Jean-Nicolas Servandoni, dit d') 27, 28, 32-35, 39, 43-45, 53, 56, 62, 63, 181-185, 187, 188, 210, 215
- Harpagon* 36, 167
- Hayman, Francis 215
- Héliodore 300
- Hercule* 116, 242
- Hercule II, duc de Ferrare 100, 101
- Hérode* 175, 295
- Hérodote 80-82
- Heywood (Thomas) 116-123, 179, 184
- Hill (John) 214
- Hogarth (William) 215-217
- Homère 233
- Horace [Quintus Horatius Flaccus] 103, 144, 226
- Horace [personnage de Corneille] 171, 181
- Horatio* 84, 85
- Hortense* [personnage de La Fontaine] 185
- Huon de Villeneuve 122
- Ingegneri (Angelo) 104-107
- Ireland (John) 216
- Jason de Tralles 238, 240
- Jesús María (José de) 197
- Jésus-Christ 115, 116, 122, 197, 204, 205, 207, 277, 285
- Jocaste* 297
- Jodelet* 44-49
- Jonson (Ben) 183
- Junius (Franciscus) [François Du Jon] 229
- Justinien (empereur) 77-80, 83, 193
- Juvénal 202
- Karlstadt (Andreas) 110
- Kirkman (James-Thomas) 215
- Kleist (Heinrich von) 151-161, 305
- Kyd (Thomas) 117, 119, 238
- La Fontaine (Jean de) 185
- La Harpe (Jean-François de) 70
- La Mesnardière (Hippolyte Jules Pilet de) 31, 236
- La Morlière (Chevalier de) 50
- La Noue (Jean-Baptiste Sauvé, dit) 65, 130, 132
- Lancelot (Claude) 293, 298, 300
- Lanson (Gustave) 125-127
- Laporte (Joseph de) 7, 8, 13, 15, 22, 24, 31-38, 43, 44, 50, 55, 57, 59, 62, 63, 67, 69, 70, 112, 127, 134, 165-168, 171, 173, 175, 179-183, 185, 188-190, 297
- Laujon (Pierre) 168
- Law (William) 111
- Le Cocq 166, 168, 176, 181
- Le Faucheur (Michel) 229
- Le Maistre de Sacy (Antoine) 291
- Le Marcis (Marie) 81
- Le Quesnoy, voir *Duquesnoy*
- Lear* 212
- Lecouvreur (Adrienne Couvreur dite) 125, 177, 185

- Lee (Nathaniel) 179
- Legrand [Le Grand] (Marc-Antoine) 50
- Lekain (Henri-Louis Caïn, dit) 38, 133, 139, 142, 209
- Lemazurier (Pierre-David) 43, 167, 171, 173, 175
- Lipse (Juste) 229
- Locke (John) 74
- Loire (Louis) 29, 31, 33-35, 38, 43
- Lomazzo (Gian Paolo) 117
- Lope de Vega Carpio (Félix) 116, 261, 271, 277, 287, 289
- Louis XIV 42, 65, 68-70, 72, 128, 129, 131, 137
- Louis XV 41, 42, 66, 210
- Louis XVI 42
- Love 183
- Lugo (Juan de) 288, 289
- Lully (Jean-Baptiste) 59
- Macbeth* 80, 144, 210, 214
- Macklin (Charles) 139, 144
- Madeleine (sainte)* 194, 197, 199, 201, 205, 263, 264
- Mallet (abbé) 65
- Manlius Aquilius 232
- Mann (abbé) 112
- Mariana (P. Juan de) 196-199, 201-203, 264
- Marianne (L'Avare)* 167
- Marlowe (Christopher) 85, 86, 123
- Marmontel (Jean-François) 18, 129, 170, 177, 182, 188, 189, 209, 214
- Martial 238
- Marvell (Andrew) 78
- Mascarille* 45
- Massé (Pierre) 118
- Massinger (Philip) 117, 238
- Maupoint 28, 31, 67, 71
- Ménage (Gilles) 22, 25
- Mercier (Louis-Sébastien) 31, 74, 75, 209
- Mérope* 65, 187
- Minturno (Antonio) 264
- Mohun 179
- Molière (Jean-Baptiste Poquelin, dit) 22, 24, 25, 45, 48, 58-60, 62, 70, 137, 146, 147, 151, 178-181, 183-186, 190, 195
- Mondory (Guillaume Dosgilberts, dit) 55, 56, 165, 175, 176, 179, 184, 191
- Montfleury (Zacharie Jacob, dit) 56, 165, 294-300
- Montaigne (Michel de) 24, 143, 235, 236, 242
- Montéclair (Michel Pignolet de) 31
- Moreno (Jacob Levy) 241
- Mortimer* 85
- Munday (Antony) 110, 111, 113, 120
- Muret (Marc-Antoine) 250
- Nadal (abbé Augustin) 134, 171
- Napoléon 151
- Navarro Castellanos (Gonzalo) 198
- Néron 42, 116, 238, 242, 243
- Nessus* (centaure) 116
- Nicole (Pierre) 194, 195, 206-208, 231, 279, 286, 292, 293
- Ninias* 142
- Northbrooke (John) 111, 120
- Novalis (Friedrich Leopold Freiherr von Hardenberg, dit) 152, 153, 155
- Noverre (Jean Georges) 126, 210, 211
- Edipe* 60, 233, 242
- Oligny (Mille d') 167
- Olivet (abbé d') 299
- Orbecche* 103

- Ordóñez (Alonso) 262
- Oreste* 7, 144, 225, 226, 230, 237, 240, 242, 294-298
- Oronte* (personnage d'*Orbecche*) 102, 103
- Othello* 84, 85
- Ottonelli (Giovan Domenico) 282, 284, 286, 289
- Otway (Thomas) 179
- Pacuvius 63, 231
- Palissot de Montenoy (Charles) 16
- Palitzsch, Peter 227
- Parfait (Claude et François) 28, 31, 173, 175, 191
- Pâris [acteur] 234
- Parisis (abbé) 112
- Parvi 168
- Pellisson (Paul) 299
- Penthée* 238
- Phèdre* 165
- Pigalle (Jean-Baptiste) 139, 143, 146
- Pillot 139
- Pinciano (Alonso López) 264, 265
- Piron (Alexis) 130, 168, 191
- Platon 53, 217, 229-232, 234, 283, 286
- Plotin 233
- Plutarque 54, 56, 61, 99, 226, 228, 238, 245, 247, 252
- Poinsinet (Antoine-Alexandre-Poisson (Raymond) 60, 180
- Polos 62, 139, 144, 225-227, 229-231, 233-242, 301-303, 305
- Polus voir Polos
- Pomponazzi (Pietro) 97
- Ponzoni (Giulio Ponzio) 102, 103
- Préville (Pierre-Louis Dubus, dit) 209, 212
- Procope de Césarée 65, 77-80, 82, 83, 193, 194
- Prynne (William) 112, 115, 116, 120
- Puget de la Serre (Jean) 18
- Quinault (Philippe) 50, 137, 169
- Quinault (Mlle) 127, 132
- Quinault-Dufresne (Abraham-Alexis) 139, 141, 182, 185
- Quintilien 56, 144, 211, 228, 234-236
- Racan (Honorat de Bueil, seigneur de) 24
- Racine (Jean) 44, 57, 70, 134, 177, 179-181, 186, 189, 190, 291-294, 298-300, 305
- Racine (Louis) 130, 180, 181, 184, 186, 299
- Rainolds (John) 110, 111, 120
- Raisin (Mlle) 185
- Rameau (Jean-Philippe) 31
- Rankins (William) 111
- Raucourt (Mlle) 139
- Raynal (abbé Guillaume) 27, 30, 39
- Regnard (Jean-François) 48, 67
- Régulus* 143, 147
- Rémond de Sainte-Albine (Pierre) 33, 139-142, 144, 182, 187, 214
- Rémond de Saint-Mard (Toussaint) 126
- Reynolds (Joshua) 216, 220
- Ribadeneira (Pedro de) 276, 277, 279, 282
- Riccoboni (Antoine-François) 56, 140-142
- Riccoboni (Luigi) 140, 189
- Riccoboni (Marie-Jeanne) 139, 143, 209
- Richard III* 214, 215
- Richelieu (Armand Duplessis-Mornay, cardinal de) 175, 180
- Rizo (Juan Pablo Mártir) 262
- Robinet (Charles) 294, 295

- Robortello (Francesco) 92, 229, 230, 261  
 Roscius 56, 179, 181, 185, 215, 234  
 Rotrou (Jean de) 61, 63, 116, 238, 278, 284, 285, 287-289  
 Rousseau (Jean-Jacques) 16, 17, 55, 147, 189, 209, 249, 254-260  
 Rowe (Nicholas) 178, 180, 186  
 Ruinart (Theodericus) 288  
  
 Salviati (Cardinal) 101  
 Saint-Foix (Germain-François Poullain de) 180  
 Saint-Phalier (Francoise-Thérèse Aumerle, dite Mlle de) 180  
*Saturninus* 79  
 Schlegel (August Wilhelm) 155  
 Schlegel (Friedrich) 152-154, 160  
 Scudéry (Georges de) 56, 62, 188, 196, 229, 230, 235, 236, 253, 254, 284  
 Sedaine (Michel Jean) 139, 140, 146  
 Segni (Bernardino) 92, 261  
 Sénèque 228, 239, 240  
 Servandoni d'Hannetaire *voir* Hannetaire  
*Sévère* 141  
 Sévigné (Marie de Rabutin-Chantal, marquise de) 128, 181  
 Shakespeare (William) 79, 80, 84, 85, 178-180, 184-186, 216, 217  
 Sidney (Philip) 86, 249, 251-253, 260  
 Speroni (Sperone) 97-99  
 Sophocle 57, 225, 226, 229, 230, 237, 240, 299  
 Stanchi (Michele) 277, 288  
 Stanislavski (Constantin) 241  
 Sticotti (Michel ou Antonio-Fabio) 140, 214  
 Stobée 56, 233  
 Strasberg (Lee) 237  
 Stubbes (Philip) 119-121  
 Suétone 58, 202, 238, 242  
  
 Tallemant des Réaux (Gédéon) 13, 24, 25, 179, 184  
*Tamora* 79, 85  
 Tamayo (P. José de) 198, 263  
 Tamponet 173, 174  
 Teles 233  
 Tertullien 194, 196, 201, 202  
 Théodora (impératrice) 77-79, 83, 85, 193  
 Thomas d'Aquin 194, 203, 268, 292  
 Thucydide 21, 80-82  
*Thyeste* 226  
 Tieck (Ludwig) 151, 154, 160  
 Titon du Tillet (Evrard) 22  
 Tournon de la Chapelle 73  
*Tremblotin* 173  
 Trissino (Giovan Giorgio) 93-97, 105  
 Tristan L'Hermite (François L'Hermite, dit) 55, 175, 295  
  
*Ulysse* 134, 233  
  
 V... (Mlle) 168, 169  
 Vanloo (Carle) 219  
 Varillas (Antoine) 78, 112  
 Vaucanson (J. de) 18  
 Vitellius, empereur 116  
 Voisin (abbé Joseph de) 110, 194-196, 204  
 Voltaire (François Marie Arouet, dit) 25, 65-70, 72, 125-137, 169, 170, 180, 190, 191, 210, 211, 304  
 Vondel (Joost van der) 283, 284, 286  
  
 Wekwerth (Manfred) 227  
 Wright (James) 183

## BIBLIOGRAPHIE

### SOURCE DES ANECDOTES CITÉES ET RECUEILS

- Anecdotes françaises depuis l'établissement de la monarchie jusqu'au règne de Louis XV*, seconde édition corrigée et augmentée, Paris, Vincent, 1768.
- Anecdotes inédites de la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle*, [J.-F. André et Ant. Serieys], Paris, Monory, an IX [1801].
- Annales dramatiques ou Dictionnaire général des théâtres*, par une Société de gens de Lettres, Paris, Babault, Capelle et Renand, Treuttel et Wurtz et Le Normant, 1808.
- BEAUCHAMPS, *Recherches sur les théâtres de France, depuis l'année onze cent soixante et jusques à présent*, Paris, Prault, 1735.
- BRANDES, Johann Christian, *Mémoires de Brandes, auteur et comédien allemand*, Paris, E. Ledoux, 1823.
- CLÉMENT, Pierre, *Les Cinq Années littéraires, ou Lettres de M. Clément sur les ouvrages de littérature qui ont paru dans les Années 1748, 1749, 1750, 1751 & 1752*, La Haye, P. Gosse, 1754 ; Berlin, sous le bon plaisir des souscripteurs, 2 vol., 1755.
- COUSIN D'AVALLON, *Comediana ou Recueil choisi d'anecdotes dramatiques, bons mots des comédiens, et réparties spirituelles, de bonhomie et de naïveté du parterre*, Paris, Marchand, an IX [1801].
- Dictionnaire d'anecdotes, de traits singuliers et caractéristiques, historiettes, bons mots, naïvetés, saillies, réparties ingénieuses, etc.*, Nouvelle édition, Riom, J.-C. Salles, 1817.
- DIDEROT, Denis, *Paradoxe sur le comédien* [1773-1778 ; publ. 1830], dans *Œuvres complètes*, éd. R. Lewinter Paris, Club Français du livre, t. X, 1971.
- GRASSET DE SAINT-SAUVEUR, Jacques, *L'Esprit des ana ou De tout un peu, recueil contenant l'élite des bons mots, ... le tout entremêlé de pensées ingénieuses et philosophiques*, Paris, Barba, an X [1801].
- GRIMAREST, Jean-Léonor Le Gallois, *La Vie de M. de Molière*, [Paris, P. Ribou, 1705], éd. G. Mongrédien, Paris, M. Brient, 1955.
- GRIMM, Friedrich Melchior, *Correspondance littéraire, philosophique et critique*, éd. M. Tourneux, Paris, Garnier Frères, 1877 [rééd. Nendeln/Liechtenstein, Kraus, 1968].
- HANNETAIRE [Jean-Nicolas SERVANDONI, dit d'], *Observations sur l'art du comédien*, Seconde édition, corrigée et augmentée de beaucoup d'anecdotes théâtrales et de plusieurs observations nouvelles, s. l., Aux dépens d'une société typographique, 1774.

- Histoire anecdotique et raisonnée du théâtre italien, depuis son rétablissement en France jusqu'à l'année 1769*, Paris, Lacombe, 1769.
- Menagiana, sive excerpta ex ore, Aegidii Menagi*, seconde édition, Paris, Florentin et P. Delaulne, 1693.
- LAPORTE, Joseph et CLÉMENT, Jean-Marie Bernard, *Anecdotes dramatiques*, Paris, Veuve Duchesne, 1775, 3 vol. ; reprints Genève, Slatkine, 1971.
- LIGNE, Prince de, *Lettres à Eugénie sur les spectacles*, Bruxelles et Paris, Valade, 1774.
- LOIRE, Louis, *Anecdotes de théâtre. Comédiens, comédiennes, bons mots des coulisses et du parterre*, Paris, E. Dentu, coll. « Bibliothèque des curieux », 1875.
- MABLY, Gabriel Bonnot de, *Lettres à Madame la marquise de P\*\*\* sur l'opéra*, Paris, Didot, 1741.
- MAUPOINT, *Bibliothèque des théâtres contenant le catalogue [...] avec des anecdotes sur la plupart des Pièces contenues en ce recueil*, Paris, Prault, 1733.
- NOVERRE, Jean Georges, *Lettres sur la Danse*, Vienne, J.-T. de Trattern, 1767.
- PARFAICT, François et Claude, *Histoire du théâtre français depuis son origine jusqu'à présent*, Amsterdam, Aux dépens de la compagnie, 1735.
- RAYNAL, Guillaume Thomas François, *Anecdotes littéraires*, Paris, Durand et Pissot, 1750.
- RÉMOND DE SAINT-MARD, Toussaint, *Trois Lettres à monsieur D\*\*\* sur la naissance et la décadence du goût en France*, appendice aux *Réflexions sur la poésie en général*, La Haye, s. n., 1734 ; reprod. en fac-sim. Genève, Slatkine, 1970.
- Les Spectacles de Paris et de toute la France, ou calendrier historique et chronologique des théâtres*, Paris, Vve Duchesne, 1792.
- TALLEMANT DES RÉAUX, Gédéon, *Historiettes*, éd. A. Adam et G. Delassault, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1960-1961, 2 vol.
- TITON DU TILLET, Evrard, *Le Parnasse François* [1723], Paris, J.-B. Coignard fils, 1732.

#### TEXTES ANCIENS SUR L'ANECDOTE

- Article « Anecdotes », dans *Encyclopédie ou Dictionnaire raisonné des sciences et des arts*, Paris, Briasson, 1751, t. I.
- Article « Anecdotes », dans *Dictionnaire de Trévoux* (6<sup>e</sup> éd.), Paris, Compagnie des Libraires Associés, 1771.
- PROCOPE, *Anecdota, ou Histoire secrète de Justinien. Géographie du VI<sup>e</sup> siècle et révision de la numismatique d'après le livre de Justinien*, trad. M. Isambert, Paris, Firmin Didot, 1856.
- VARILLAS, Antoine, *Les Anecdotes de Florence ou l'Histoire secrète de la maison de Médicis*, [La Haye, Chez Arnout Leers, 1685] éd. M. Bouvier, Rennes, PUR, 2004.
- VOLTAIRE, article « Ana, anecdotes » des *Questions sur l'Encyclopédie*, éd. Ch. Mervaud, N. Cronk, Oxford, Voltaire Foundation, OCV, n° 38, 2007, t. II, p. 281-322.

VOLTAIRE, « Nouvelles considérations sur l'histoire », dans *La Mérope française, avec quelques petites pièces de littérature*, Paris, chez Prault fils, 1744, p 109-115.

VOLTAIRE, *Le Siècle de Louis XIV*, éd. J. Hellegouarc'h et S. Menant, Paris, LGF, coll. « Le Livre de Poche », 2005.

#### TEXTES ANCIENS SUR LE THÉÂTRE

ANONYME, *Garrick*, Paris, Ph.-D. Pierres, [1784 ?].

ANONYME, *Vie de David Garrick*, Paris, Riche et Michel, 1801.

ARISTOTE, *Poétique*, éd. R. Dupont-Roc et J. Lallot, Paris, Éditions du Seuil, 1980.

AUBIGNAC, François Hédelin d', *Quatrième dissertation concernant le poème dramatique* [1663], dans Corneille, *Œuvres complètes*, éd. G. Couton, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », t. I, 1980, p. 1533-1539.

AUBIGNAC, François Hédelin d', *La Pratique du théâtre* [1657], éd. H. Baby, Paris, Champion, 2001.

BOINDIN, Nicolas, *Lettres historiques sur tous les Spectacles de Paris*, Paris, P. Prault, 1719.

CARVALLO, Luis Alfonso de, *El Cisne de Apolo, de las excelencias y dignidad y todo lo que al Arte Poética y versificatoria pertenece* [1602], éd. A. Porqueras Mayo, Kassel, Reichenberger, 1997.

CAILHAVA DE L'ESTENDOUX, Jean-François, *Essai sur la tradition théâtrale*, Paris, Charles Pougens, 1798.

CAMARGO, P. Ignacio de, *Discurso theologico sobre los theatros y comedias de este siglo* [1689], dans *Bibliografía de las controversias sobre la licitud del teatro en España*, éd. E. Cotareto y Mori, Madrid, Revista de Archivos (1904), rééd. J.L. Suárez García, Granada, Universidad de Granada, 1997.

CAMPANELLA, Tommaso, *Poetica*, éd. L. Firpo, Roma, Reale Accademia d'Italia, 1944.

CASTELVETRO, Lodovico, *La Poetica d'Aristotele vulgarizzata e sposta*, éd. W. Romani, Bari, Laterza, 1978-1979, 2 vol.

CHAPPUZEAU, Samuel, *Le Théâtre français*, Lyon, Mayer, 1674.

[CIBBER, Colley], *An Apology for the Life of Colley Cibber with an historical view of the stage during his own time* [1740], éd. B. R. S. Fone, Ann Arbor, University of Michigan Press, 1965.

COLLÉ, Charles, *Journal et mémoires de Charles Collé sur les hommes de lettres, les ouvrages dramatiques et les événements les plus mémorables du règne de Louis XV (1748-1772)*, éd. H. Bonhomme, Genève, Slatkine, 1967.

COLLIER, Jeremy, *A Short View of the Immorality and Profaneness of the English Stage*, 3<sup>e</sup> éd., Londres, S. Keble, R. Sare & H. Hindmarsh, 1698.

COLONIA, Dominique de, *De arte rhetorica [...] editio nova*, Lugduni, apud Andream Perisse, 1744 [1718].



- CORNEILLE, Pierre, *Discours de la tragédie et des moyens de la traiter selon la vraisemblance ou le nécessaire* [1660], dans *Œuvres complètes*, éd. G. Couton, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », t. 3, 1987, p. 142-173.
- COTARELO Y MORI, Emilio, éd., *Bibliografía de las controversias sobre la licitud del teatro en España*, Madrid, Revista de Archivos, 1904, rééd. J. L. Suárez García, Grenade, 1997.
- DIDEROT, *Entretiens sur le Fils naturel*, dans *Œuvres*, éd. L. Versini, Paris, Robert Laffont, coll. « Bouquins », 1996, t. IV.
- DIDEROT, Denis, « Observations sur une brochure intitulée : *Garrick, ou les Acteurs anglais*. Ouvrage contenant des réflexions sur l'art dramatique, sur l'art de la représentation et le jeu des acteurs. Avec des notes historiques et critiques sur les différents théâtres de Londres et de Paris. Traduit de l'anglais » [1769], dans *Paradoxe sur le comédien*, éd. Jane Mash Dieckmann, Paris, Hermann, 1996.
- DU BOS, Jean-Baptiste, *Réflexions critiques sur la poésie et sur la peinture* [1719], Paris, École nationale supérieure des beaux-arts, 1993.
- DUCLOS, *Mémoire sur l'art de partager l'action théâtrale*, dans *Œuvres complètes*, Paris, 1820-1821 ; Genève, Slatkine Reprints, 1968, t. VIII, p. 345-372.
- ÉTIENNE Charles-Guillaume et MARTAINVILLE Alphonse, *Histoire du théâtre français depuis le commencement de la Révolution jusqu'à la réunion générale*, Paris, Barba, an X [1802].
- FERRER, P. Juan, *Tratado de las Comedias en el qual se declara si son licitas, y si hablando en todo rigor sera pecado mortal el representarlas, el verlas, y el consentirlas*, Barcelona, G. Maragarit, 1618.
- FILMER, Edward, *A Defence of Dramatic poetry, being a review of Mr. Collier's View of the Immorality and Profaneness of the Stage*, London, E. Witlock, 1698.
- FLECKNOE, Richard, *A Short discourse of the English stage* [1664], dans *Critical Essays of the 17th Century*, éd. J. E. Spingarn, Oxford, Clarendon Press, 1908, t. II, p. 91-96.
- GARAT, Dominique-Joseph, *Mémoires historiques sur le XVIII<sup>e</sup> siècle et sur M. Suard*, Paris, A. Belin, 1821.
- GARRICK, David, *The Letters of David Garrick*, éd. D. M. Little et G. M. Kahrl, Cambridge (Mass.), The Belknap Press of Harvard University Press, 1963.
- GEOFFROY, Julien-Louis, *Cours de littérature dramatique*, Paris, P. Blanchard, 1825.
- GIACOMINI, Lorenzo, *De la purgazione de la tragedia. Discorso fatto da L. G. ne l'Academia degli Alterati nell'anno 1586*, dans B. Weinberg (éd.), *Trattati di poetica et retorica del Cinquecento*, Bari, Laterza, 1972, t. III.
- GIRALDI CINZIO, Giovan Battista, *Discorso [...] intorno al comporre delle comedie e delle tragedie*, dans Giovan Battista Giraldo Cinthio, *Discorsi intorno al comporre, rivisti dall'autore nell'esemplare ferrarese Cl. I 90*, éd. S. Villari, Messina, Centro Interdipartimentale di Studi Umanistici, 2002.
- , *Giudizio d'una tragedia di 'Canace e Macareo*, éd. C. Roaf, Bologne, Commissione per i testi di lingua, 1982

- , *Lettera sulla tragedia*, dans B. Weinberg (éd.), *Trattati di poetica et retorica del Cinquecento*, Bari, Laterza, 1972, t. I
- GOSSON, Stephen, *The Schoole of Abuse*, London, T. Wodcocke, 1579.
- , *Playes confuted in fiue actions prouing that they are not to be suffred in a Christian common weale*, London, T. Gosson, 1582.
- [GREENE, John], *A Refutation of the Apology for Actors*, Londres, T. Langley, 1615.
- GRESSET, Jean-Baptiste-Louis, *Lettre à M... sur la comédie* [1759], dans *Œuvres de M. Gresset*, Londres, E. Kelmarneck, 1765.
- GUZMÁN, P. Pedro de, *Bienes de el honesto trabajo y daños de la ociosidad*, Madrid, G. de Courbes, 1614.
- HEYWOOD, Thomas, *An Apology for Actors. Containing three briefe treatises. 1 Their antiquity. 2 Their ancient dignity. 3 The true use of their quality* [London, N. Okes, 1612], éd. R. H. Perkinson, New York, Scholars' facsimiles & reprints, 1941.
- INGEGNERI, Angelo, *Della poesia rappresentativa e del modo di rappresentare le favole sceniche* [1598], éd. M. L. Doglio, Modena, Panini, 1989.
- JESÚS MARÍA, Fr. José de, *Primera parte de las excelencias de la virtud de la Castidad* [1600], dans *Bibliografía de las controversias sobre la licitud del teatro en España*, éd. E. Cotareto y Mori, Madrid, Revista de Archivos (1904), rééd. J.L. Suárez Garcíá, Granada, Universidad de Granada, 1997.
- KIRKMAN, James-Thomas, « Histoire abrégée du théâtre anglais », dans *Mémoires sur Garrick et sur Macklin*, Paris, Ponthieu, 1822.
- LA MESNARDIÈRE, Hippolyte-Jules de, *La Poétique* [Paris, A. de Sommaville, 1639] rééd. Genève, Slatkine, 1972.
- LA PLACE, Pierre Antoine de, *Pièces intéressantes et peu connues, pour servir à l'histoire et à la littérature*, Paris, Prault, 1785.
- LAW, William, *The Absolute Unlawfulness of the Stage-entertainment fully demonstrated*, Londres, W. & J. Innys, 1726.
- LEONARDO DE ARGENSOLA, Lupercio, *Memorial sobre la representación de comedias, dirigido al rey D. Felipe II* [1598], dans *Bibliografía de las controversias sobre la licitud del teatro en España*, éd. E. Cotareto y Mori, Madrid, Revista de Archivos (1904), rééd. J.L. Suárez Garcíá, Granada, Universidad de Granada, 1997.
- LÓPEZ PINCIANO, Alonso, *Philosophía antigua poética* [1595], éd. J. Rico Verdú, Madrid, Biblioteca Castro, 1998 (cité dans *Bibliografía de las controversias sobre la licitud del teatro en España*, éd. E. Cotareto y Mori, Madrid, Revista de Archivos (1904), rééd. J.L. Suárez Garcíá, Granada, Universidad de Granada, 1997).
- LUCIEN de SAMOSATE, XXXII, « *De saltatione* », « De la danse », dans *Œuvres complètes*, trad. É. Chambry, Paris, Garnier frères, s.d. [1934], t. II.
- LUGO, Juan de, *Disputationes scholasticae et morales*, Lugduni, sumpt. haered. P. Prost, P. Borde et L. Arnaud, 1644.
- MANN, abbé Théodore-Augustin, *Le Pour et le Contre les Spectacles*, Mons, C. J. Beugnies, 1782.

- MARIANA, P. Juan de, *Tratado contra los juegos públicos* (1609), éd. J. L. Suárez García, Grenade, Editorial Universidad de Granada, 2004 (cité dans *Bibliografía de las controversias sobre la licitud del teatro en España*, éd. E. Cotareto y Mori, Madrid, Revista de Archivos (1904), rééd. J.L. Suárez García, Granada, Universidad de Granada, 1997).
- MARMONTEL, Jean-François, *Éléments de littérature* [1787], éd. S. Le Ménahèze, Paris, Desjonquères, 2005.
- MERCIER, Louis-Sébastien, *Du théâtre ou nouvel essai sur l'art dramatique* [1773], éd. P. Frantz, Paris, Mercure de France, 1999.
- MORELLET, abbé André, *Mémoires*, Paris, Ladvoat, 1821.
- MUNDAY, Anthony, *A second and third blast of retrait from plaies and theaters [...]*, London, H. Denham, 1580.
- MURPHY, Arthur, *Life of David Garrick*, London, Cadell, 1786 ; *Vie de David Garrick*, trad. J.-É. Fr. Marignié, Paris, Riche et Michel, 1801.
- NAVARRO CASTELLANOS, D. Gonzalo, *Discursos políticos, y morales en cartas apologeticas contra los que defienden el uso de las Comedias Modernas... Segunda parte* [1682], dans *Bibliografía de las controversias sobre la licitud del teatro en España*, éd. E. Cotareto y Mori, Madrid, Revista de Archivos (1904), rééd. J.L. Suárez García, Granada, Universidad de Granada, 1997.
- NICOLE, Pierre, *Traité de la comédie* [1667-1678] *et autres pièces d'un procès du théâtre*, éd. L. Thirouin, Paris, Champion, 1998.
- NORTHBROOKE, John, *Spiritus est vicarius Christi in terra. A Treatise wherein dicing, dauncing, vaine playes or enterluds with other idle pastimes &c. commonly used on the Sabbath day, are reprov'd by the authoritie of the word of God and auncient writers*, London, H. Bynneman, ca 1577.
- NORTHCOTE, James, *Memoirs of the Life of Sir Joshua Reynolds*, London, Henry Colburn, 1813-1815.
- Observations sur une comédie de Molière, intitulée « Le Festin de Pierre »* [1665], dans Molière, *Œuvres complètes*, éd. G. Couton, Paris, Gallimard, « Bibliothèque de la Pléiade », t. II, 1972, p. 1199-1230.
- OTTONELLI, Giovan Domenico, *Della Christiana Moderatione del Theatro*, Florence, Luca Franceschini et Alessandro Logi ou Gio. Antonio Bonardi, 1646-1655, 5 vol., t. IV, *L'Ammonitioni a' Recitanti, per avisare ogni Christiano a moderarsi da gli eccessi nel recitare. Sono divise in tre brevi trattati, cioè il primo intorno a' Recitanti, il secondo intorno al comico Beltrame, et al suo libro, il terzo intorno a' ciarlantani*, 1652.
- PARISIS, Abbé, *Questions importantes sur la comédie de nos jours*, Valenciennes, J. B. Henry, 1789.
- PRYNNE, William, *Histrion-Mastix. The Players Scourge; or, Actors Tragædie, divided into two parts. Wherein it is largely evidenced by divers arguments [...] that popular stageplayes [...] are sinfull, heathenish, lewde, ungodly spectacles, etc.*, London, M. Sparke, 1633.

- RÉMOND DE SAINTE-ALBINE, *Le Comédien*, Paris, 1747, cité dans *Écrits sur l'art théâtral (1753-1801)*, éd. S. Chaouche, Paris, Champion, 2005.
- RACINE, Louis, *Mémoires contenant quelques particularités sur la vie et les ouvrages de Jean Racine* [1747], dans Jean Racine, *Œuvres complètes*, éd. G. Forestier, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », t. I, 1999, p. 1114-1205.
- RAINOLDS, John, *Th'overthrow of stage-plays [...]*, Middelburg, R. Schilders, 1599.
- RANKINS, William, *A Mirrour of Monsters, wherein is ... described the ... vices ... caused by the ... sight of Playes*, London, I.C. for T.H., 1587.
- RICCOBONI, Luigi, *Pensées sur la déclamation*, Paris, Briasson, 1738.
- RICCOBONI, Antoine-François, *L'Art du théâtre à Madame \*\*\**, Paris, C.-F. Simon et Giffart fils, 1750.
- ROUSSEAU, Jean-Baptiste, « Lettre à Riccoboni », dans Luigi Riccoboni, *Histoire du théâtre italien*, Paris, André Cailleau, 1730 ; reprint Turin, Bottega d'Erasmus, 1968, p. XVII-XLVIII.
- ROWE, Nicholas, « Some Account of the Life &c. Of Mr. William Shakespeare », dans *The Works of Mr. William Shakespeare*, London, J. Tonson, 1709, p. 1-12.
- SCUDÉRY, Georges de, *L'Apologie du théâtre*, Paris, Augustin Courbé, 1639.
- SCHLEGEL, Friedrich, *1794-1802 Seine prosaische Jugendschriften*, éd. J. Minor, Wien, Carl Konegen, 1882, 2 vol.
- SIDNEY, Sir Philip, *An Apologie for Poetrie* [1595], éd. Edward Arber, New York, AMS Press, 1869 ; 1966, coll. « English reprints », t. 1, n° 4.
- SPERONI, Sperone, *Canace e scritti in sua difesa*, éd. C. Roaf, Bologne, Commissione per i testi di lingua, 1982.
- TAMAYO, P. José, *El Mostrador de la vida humana por el curso de las edades* [1678], Madrid, J. G. Infançon, 1679 (cité dans *Bibliografía de las controversias sobre la licitud del teatro en España*, éd. E. Cotareto y Mori, Madrid, Revista de Archivos (1904), rééd. J.L. Suárez Garcíá, Granada, Universidad de Granada, 1997.)
- TERTULLIEN, *Les Spectacles. De spectaculis*, éd. M. Turcan, Paris, Les Éditions du Cerf, « Sources chrétiennes », 1986.
- TOURNON DE LA CHAPELLE, Alex, *L'Art du comédien vu dans ses principes* [1782], dans *Écrits sur l'art théâtral (1753-1801)*, éd. cit.
- TRISSINO, Giovan Giorgio, *La Quinta e Sesta divisione della Poetica*, dans B. Weinberg, *Trattati di poetica et retorica del Cinquecento*, Bari, Laterza, 1972, t. II.
- VEGA, Lope de, *Arte nuevo de hacer comedias en este tiempo* [1609], Madrid, CSIC, 1971.
- VOISIN, abbé Joseph de, *La Défense du Traité de Mgr le Prince de Conti touchant la comédie et les spectacles, ou la Réfutation d'un livre intitulé : Dissertation sur la condamnation des théâtres*, Paris, Jean-Baptiste Coignard, 1671.
- VOLTAIRE, « Art dramatique », dans *Questions sur l'Encyclopédie* [1770], *Œuvres complètes*, éd. L. Moland, Paris, Garnier Frères, 1879-1885, t. XVII.

- , *Correspondance*, éd. Th. Besterman, additions et corrections par F. Deloffre, index par M. Léturmy, Paris, Gallimard, coll. « Bibliothèque de la Pléiade », 1992, 13 vol.
- WEINBERG, Bernard (éd.), *Trattati di poetica e retorica del Cinquecento*, Bari, Laterza, 4 vol., 1970-1974.
- WRIGHT, James, *Historia Histrionica. An Historical Account of the English stage; showing the Ancient Uses, Improvement, and Perfection of Dramatic Representations, in this Nation. In a Dialogue, of Plays and Players*, London, William Haws, 1699, dans *A Select Collection of Old English Plays*, éd. W. Carew Hazlitt, London, Reeves and Turner, 1876, t. XV, p. 399-431.

### THÉORIE DE L'ANECDOTE (OUVRAGES MODERNES)

326

- Anecdotes, faits-divers, contes, nouvelles, 1700-1820*, actes du colloque d'Exeter, dir. M. Cook et M.-E. Plagnol-Diéval, Bern, Peter Lang, 2000.
- « Les Anecdotes dans l'œuvre d'Agrippa d'Aubigné », dir. M.-M. Fragonard et G. Schrenk, *Albineana, Cahiers d'Aubigné*, n° 16, Paris, Champion, 2005.
- BARTHES, Roland, « Structure du fait divers », dans *Essais critiques*, Paris, Éditions du Seuil, 1964, p. 188-197.
- BULLARD, Rebecca, *The Politics of Disclosure, 1674-1725: Secret History Narratives*, London, Pickering and Chatto, 2009.
- CHAUUCHE, Sabine, *La Scène en contrechamp. Anecdotes françaises et tradition de jeu au siècle des Lumières*, Paris, Champion, 2005.
- CHAUUCHE, Sabine, « Le spectateur dans la lorgnette des anecdotiers : fait divers ou fait théâtral ? », *British Journal of Eighteenth Century Studies*, numéro spécial dirigé par J. Golder et J. Dunkley, 32, 4, 2009, p. 515-527.
- FINEMAN, Joel, « The History of the Anecdote: Fiction and Fiction », dans *The New Historicism*, dir. H. Aram Veveser, New York, Routledge, 1989, p. 49-76.
- HUGLO, Marie-Pascale, *Métamorphoses de l'insignifiant. Essai sur l'anecdote dans la modernité*, Montréal, Le Griot éditeur, coll. « L'univers des discours », 1997.
- KOZA-THIBAUT, Nicole, *Entre le roman et l'histoire : l'esthétique de l'anecdote au XVIII<sup>e</sup> siècle*, thèse de doctorat, Lille III, 1986.
- LÉONI, Sylviane, « Expérience sensible et pensée abstraite dans le *Nouvel essai sur le genre dramatique* de Mercier », dans *Théories théâtrales*, Paris, Champion, 2009.
- LUONI, Flavio, « Récit, exemple, dialogue », *Poétique*, n° 74, avril 1988, p. 211-232.
- MARCHAND, Sophie, « Mythologies de l'effet pathétique au XVIII<sup>e</sup> siècle : nature et enjeux de l'efficacité dramatique dans le discours commun », *Littératures classiques*, n° 62, 2007, p. 259-271.
- , « Pour une approche culturelle du répertoire : la lorgnette anecdotique », dans *Le Théâtre sous la Révolution. Politique du répertoire*, dir. M. Poirson, Desjonquères, 2008, p. 213-223.

- , « Voltaire et son théâtre au miroir des anecdotes dramatiques », *Œuvres et critiques*, XXXIII, 2, « Le théâtre de Voltaire », dir. R. Goulbourne, 2008, p. 47-60.
- , « Le métier d’anecdotier : l’inscription des recueils d’anecdotes dans le champ littéraire », dans *Écrire en mineur au XVIII<sup>e</sup> siècle : un art de la tension ?*, dir. Ch. Bahier-Porte et R. Jomand-Baudry, Paris, Desjonquères, 2009, p. 264-276.
- , « D’une historiographie des querelles à une mythographie de la crise : enjeux de la querelle dans les anecdotes dramatiques du XVIII<sup>e</sup> siècle », dans *Les Querelles dramatiques en France à l’âge classique (XVII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles)*, dir. E. Hénin, Louvain/Paris/Walpole, Peeters, 2010.
- , « Anecdotes dramatiques et historiographie du théâtre au XVIII<sup>e</sup> siècle », dans *Les Arts de la scène à l’épreuve de l’histoire : les objets et les méthodes de l’historiographie*, dir. R. Martin et M. Nordera, Paris, Honoré Champion, 2011, p. 123-137.
- , « L’espace de l’événement ou le théâtre des anecdotes dramatiques » dans *La Scène, la salle et les coulisses dans le théâtre du XVIII<sup>e</sup> siècle en France*, dir. P. Frantz et T. Wynn, Paris, PUPS, 2011, p. 279-299.
- MONTANDON, Alain (dir.), *L’Anecdote*, Actes du colloque de Clermont-Ferrand, 1988, Clermont-Ferrand, Publications de la Faculté de lettres et sciences humaines de l’Université Blaise-Pascal, 1990.
- NEUREUTER, Hans Peter, « Zur Theorie der Anekdote », *Jahrbuch des freien Hochstifts*, Tübingen, Niemeyer Verlag, 1973.
- SCHÄFER, R., *Die Anekdote: Theorie-Analyse-Didaktik*, München, Oldenbourg Verlag, 1982.
- VIALLETON, Jean-Yves, « À propos de la mort “tragique” de Montfleury : la poésie dramatique entre illusion prosaïque et folie poétique », *Littératures classiques*, n° 44, 2002, p. 215-237.
- WHITE, Hayden, *The Content of the Form, Narrative Discourse and Historical Representation*, Baltimore/London, John Hopkins University Press, 1987.
- WHITE, Hayden, « The historical text as Literary artifact », *Clio: a Journal of Literature, History, and the Philosophy of History*, Indiana Univ-Purdue Univ., Fort Wayne, n° III, vol. 3, juin 1974.

## TABLE DES MATIÈRES

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Avant-propos            |   |
| François Lecercle ..... | 7 |

### PREMIÈRE PARTIE

#### THÉORIES ET FRONTIÈRES DE L'ANECDOTE

|  |    |
|--|----|
| La cristallisation narrative comme embrayeur de signification dans le récit<br>anecdotique                                 |    |
| Karine Abiven .....  | 13 |
| Le sens de l'anecdote  |    |
| Sophie Marchand .....  | 27 |
| La mise en scène de soi et du texte au miroir des anecdotes dramatiques :<br>théorie subreptice ou « théâtral » insolite ? |    |
| Sabine Chaouche.....   | 41 |
| Les anecdotes sur le comédien classique : pour une approche comparative  |    |
| Jean-Yves Vialleton .....  | 53 |
| L'anecdote et le théâtre au XVIII <sup>e</sup> siècle : la partie et le tout   |    |
| Sylviane Léoni.....  | 65 |
| Politique de l'anecdote, ou l'histoire secrète dans le théâtre élisabéthain  |    |
| Yan Brailowsky .....   | 77 |

### DEUXIÈME PARTIE

#### PRATIQUES ET USAGES DE L'ANECDOTE DRAMATIQUE

|   |     |
|---|-----|
| L'anecdote dans la théorie dramatique de la Renaissance italienne |     |
| Patrizia de Capitani .....  | 91  |
| Décontextualisation et réversibilité :                            |     |
| l'anecdote dans la polémique anglaise sur le théâtre (1570-1630)  |     |
| François Lecercle .....   | 109 |
| Les lettres de Voltaire sur les spectacles :                      |     |
| théorie et pratique subreptices au fil de la correspondance       |     |
| Renaud Bret-Vitoz .....   | 125 |

|   |     |
|---|-----|
| De la théorie au roman :  |     |
| les anecdotes dans le <i>Paradoxe sur le comédien</i>                   |     |
| Pierre Frantz .....   | 139 |
| Valeur allégorique de l'anecdote : Kleist et le théâtre de marionnettes |     |
| Bernard Franco.....   | 151 |

### TROISIÈME PARTIE

#### TOPIQUE DE L'ANECDOTE : LES ACTEURS

330

|  |     |
|--|-----|
| Appréhender les rapports entre réel et fiction à partir de quelques anecdotes sur les acteurs                                      |     |
| Zoé Schweitzer.....  | 165 |
| Les rapports entre auteurs et acteurs dans les anecdotes françaises et anglaises : un laboratoire théorique pour l'art du comédien |     |
| Véronique Lochert.....   | 177 |
| Théâtres de la concupiscence. Anecdotes d'actrices et de spectatrices dans les polémiques sur le théâtre                           |     |
| Clotilde Thouret .....   | 193 |
| Le comédien et le peintre : les anecdotes consacrées à David Garrick, théorisation ludique de l'imitation scénique                 |     |
| Laurence Marie .....   | 209 |

### QUATRIÈME PARTIE

#### ÉTUDES DE CAS

|  |     |
|--|-----|
| Polos et l'urne d'Électre : paradoxes sur le comédien  |     |
| Guillaume Navaud .....   | 225 |
| Les larmes d'Alexandre de Phères prouvent-elles l'utilité morale du théâtre ?  |     |
| Adrien Walfard .....   | 245 |
| De la controverse sur le théâtre à la réflexion sur l'illusion dramatique : l'anecdote du mari trompé dans <i>El cisne de Apolo</i> de Luis Alfonso de Carvallo (1602) |     |
| Anne Teulade.....  | 261 |
| L'anecdote de saint Genest : pour une hagiographie du théâtre  |     |
| Enrica Zanin.....  | 275 |
| Le danger de la tragédie ou la légende de Racine carriériste   |     |
| Hirotaka Ogura.....  | 291 |
| Postface   |     |
| Sophie Marchand .....  | 301 |



|  |     |
|--|-----|
| Index des pièces.....                              | 309 |
| Index nominum (auteurs, acteurs, personnages)..... | 311 |
| Bibliographie.....                                 | 319 |
| Table des matières.....                            | 329 |

Si les anecdotes dramatiques ont très vite conquis une place considérable dans les poétiques, les histoires du théâtre et les doxographies, si elles font, à partir du XVIII<sup>e</sup> siècle, l'objet de compilations autonomes, c'est qu'elles ne sont pas purement anecdotiques : elles sont la manifestation d'une théorie subreptice – qui excède parfois l'intentionnalité de celui qui la rapporte. Qu'elles soient isolées ou insérées dans un réseau de fragments narratifs sur la vie théâtrale ou la biographie des agents du spectacle, elles disent quelque chose sur le théâtre, autrement que ne le font les traités. Que nous enseignent-elles, précisément ? Sur quoi et selon quelles modalités ? En quoi leur forme spécifique permet-elle un renouvellement des questionnements théoriques ? Quels rapports entretiennent-elles avec les discours dogmatiques contemporains ou antérieurs ? Peuvent-elles révéler quelque chose qui, jusque-là, demeurait impensé, voire impensable ? Ce sont ces questions qui sont abordées, à partir d'un corpus d'anecdotes allant de l'Antiquité à la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle et emprunté à toutes les traditions européennes.

Illustration de couverture : Jean-Baptiste Coulon (fl. 1695-1735), *Le Roman comique : Déplorable succès de la tragédie d'« Hérode »*, huile sur toile, ca 1711, Le Mans, musée de Tessé © Giraudon/The Bridgeman Art Library.